

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«АМУРСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ МЕДИЦИНСКАЯ АКАДЕМИЯ»  
МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной работе,

 \_\_\_\_\_ Н.В. Лоскутова

«20» июня 2018 г.


Решение ЦКМС

Протокол № 9 от

«20» июня 2018 г.

УТВЕРЖДАЮ

Ректор ФГБОУ ВО Амурская ГМА  
Минздрава России

 \_\_\_\_\_ Т.В. Заболотских

«26» июня 2018 г.

Решение ученого совета

Протокол № 18 от

«26» июня 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Специальность: 31.05.01 Лечебное дело

Курс: 2

Семестр: 3

Всего часов: 72 часа

Всего зачетных единиц: 2 з.е.

Практические занятия: 48 часов

Самостоятельная работа студентов: 24 часа

Вид контроля: зачет (3 семестр)

Благовещенск 2018

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности 31.05.01 Лечебное дело, утвержденным Министерством образования и науки Российской Федерации, 2016 год.

Авторы: старший преподаватель кафедры философии, истории Отечества и иностранных языков Н.А. Ткачева,  
ассистент кафедры философии, истории Отечества и иностранных языков Е.А. Волосенкова

Рецензенты: доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Амурский государственный университет», к.ф.н. О.Н. Морозова,  
доцент кафедры анатомии и оперативной хирургии ФГБОУ ВО Амурская ГМА Минздрава России, к.м.н. Ю.А. Шакало.

УТВЕРЖДЕНА на заседании кафедры философии, истории Отечества и иностранных языков, протокол № 9 от  
«22» Мая 20 18 г.


Зав. кафедрой, д.и.н., доцент  А.И. Коваленко

Заключение Экспертной комиссией по рецензированию Рабочих программ:  
протокол № 8 от «4» Июня 20 18 г.

Эксперт экспертной комиссии  
к.м.н., старший преподаватель кафедры  
микробиологии и вирусологии  О.В. Бубинцев

УТВЕРЖДЕНА на заседании ЦМК № 7 : протокол № 8 от  
«18» Июня 20 18 г.

Председатель ЦМК № 7  
ст.преподаватель  Н.А. Ткачева

СОГЛАСОВАНО: декан лечебного факультета,  
доцент  И.В. Жуковец

«19» Июня 20 18 г.

№ п/п	СОДЕРЖАНИЕ	Стр.
1.	Пояснительная записка	4
2.	Структура и содержание дисциплины	8
2.1.	Объем дисциплины и виды учебной работы	8
2.2.	Тематический план практических занятий	8
2.3.	Содержание практических занятий	9
2.4.	Интерактивные формы обучения	18
2.5.	Критерии оценивания результатов обучения студентов	19
2.6.	Самостоятельная работа студентов	21
2.6.1.	Аудиторная самостоятельная работа студентов	21
2.6.2.	Внеаудиторная самостоятельная работа студентов	22
2.7.	Научно-исследовательская работа студентов	25
3.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	27
3.1.	Перечень основной и дополнительной литературы	27
3.2.	Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы студентов, в том числе подготовленного кафедрой	27
3.3.	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины, подготовленного кафедрой (таблицы, стенды, планшеты, видеофильмы и т.д.).	28
3.4.	Мультимедийные материалы, электронная библиотека, электронные библиотечные системы (ЭБС).	28
3.5.	Материально-техническая база образовательного процесса	29
3.5.1.	Перечень оборудования, в том числе информационных технологий, используемых при обучении студентов	29
3.5.2.	Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	30
3.5.3.	Профессиональные базы данных, информационные справочные системы, электронные образовательные ресурсы	31
4.	Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации	32
4.1.	Примеры тестовых заданий текущего, входного контроля (с эталонами ответов)	32
4.2.	Примеры ситуационных задач текущего контроля (с эталонами ответов)	36
4.3.	Примеры тестовых заданий к зачету (с эталонами ответов)	38
4.4.	Тестирование в системе Moodle	40
4.5.	Перечень практических навыков, необходимых для сдачи зачета	40
4.6.	Перечень вопросов к зачету	40
5.	Этапы формирования компетенции и описания шкал оценивания	45

## 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В условиях расширяющихся международных контактов, гуманизации и гуманитаризации высшего медицинского и фармацевтического образования практическое владение иностранным языком даёт специалисту больше возможностей приобщения к мировой культуре, установления деловых связей, повышения уровня речевого поведения.

Владение иностранным языком является обязательным компонентом подготовки современного конкурентоспособного специалиста любого профиля.

Обучение иностранному языку направлено на формирование иноязычных коммуникативных компетенций, которые дают возможность специалисту общаться в современном мире для обмена достижениями в различных отраслях науки.

Курс дисциплины «Профессиональный иностранный язык» в медвузе предполагает реализацию коммуникативных, образовательных и воспитательных целей.

Настоящая программа по иностранному языку (английскому, немецкому) разработана в соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования.

*Цель* программы - формирование основ иноязычной компетенции, необходимой для межкультурной коммуникации, помощь студентам-медикам в овладении, прежде всего, письменными формами общения на иностранном языке как средством информационной деятельности и дальнейшего самообразования.

Программа позволяет реализовать способности студентов-медиков к самостоятельному изучению иностранного языка во время их обучения в вузе.

*Задачи:*

- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих использовать иностранный язык для получения значимой информации, используя различные виды чтения: изучающего, поискового, ознакомительного и просмотрового;
- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих участвовать в письменном и устном общении на иностранном языке;
- формирование лингвистических умений и навыков, обеспечивающих иноязычную речевую деятельность (чтение, аудирование, говорение, письмо);
- повышение общего культурного уровня студентов на основе совершенствования умений речевого общения и изучения культурных реалий стран изучаемого языка.

### МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» относится к дисциплинам вариативной части, Блоку 1 и преподается на 2 курсе. Общая трудоемкость дисциплины составляет 72 часа (2 зачетные единицы). Из них, аудиторных 48 часов, 24 часа отведено на самостоятельную работу. Изучается дисциплина в 3 семестре. Вид контроля: зачет.

Обучение иностранному языку ведётся по 4 модулям, которые изучаются в определённой последовательности со строго отобранным лексическим и грамматическим материалом. Модуль 1 «Моя будущая профессия» посвящён повторению и обобщению знаний и умений в области иностранного языка, полученных на 1 курсе и созданию основ для изучения разделов (модулей 2,3,4).

Модуль 2 «Медицинское обслуживание» ориентирован на ознакомление студентов с системами здравоохранения в России и стране изучаемого языка. Данный модуль способствует дальнейшему формированию умений обработки информации, содержащейся в спецтекстах. Модуль также предусматривает развитие умений и навыков работы со словарём, умений использовать контекст и знания по дисциплинам естественно-научного и медико-биологического цикла. Модуль предполагает обязательное использование активных и интерактивных форм обучения: мастерских, ролевых и деловых игр, имитирующих реальные ситуации межкультурного общения, например: «Встреча иностранных студентов и

обсуждение систем медицинского здравоохранения в России и стране изучаемого языка», проведение студенческой научной конференции, решение кейсов и т.п.

Грамматический материал программы включает основные темы: систему времён глагола, личные и неличные формы глагола и их функции, а также некоторые аспекты синтаксиса.

Модуль 3 «Медицинское сотрудничество в области медицины» посвящён обучению основам устного общения по теме. Данный раздел предусматривает использование активных и интерактивных форм обучения.

Модуль 4 «Страна изучаемого языка» связан с обучением основам устного общения по теме. Данный модуль предполагает использование активных и интерактивных форм обучения.

Обучение студентов осуществляется на основе преемственности знаний и умений, полученных в ходе изучения дисциплины «Иностранный язык» на 1 курсе.

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык» студент должен:

**Знать:** лексический минимум общего и терминологического характера (для иностранного языка);

**Уметь:** использовать терминологические единицы и терминыэлементы.

**Владеть:** иностранным языком в объёме необходимом для возможности коммуникации и получения информации из зарубежных источников.

#### МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЕ СВЯЗИ С ПОСЛЕДУЮЩИМИ ДИСЦИПЛИНАМИ

№ п/п	Наименование последующих дисциплин	Номера разделов данной дисциплины, необходимых для изучения последующих дисциплин			
		1	2	3	4
1.	Латинский язык	+	+	+	+
2.	Анатомия и оперативная хирургия	+	+	+	+
3.	Гистология и биология	+	+	+	+
4.	Физиология и патофизиология	+	+	+	+
5.	Микробиология, вирусология.	+	+	+	+
6.	Нормальная физиология и патофизиология	+	+	+	+
7.	Патологическая анатомия с курсом судебной медицины		+	+	+
8.	Госпитальная терапия с курсом фармакологии.	+	+	+	+

Программа предусматривает четкие критерии результативности. Для соответствия им разработаны определенные требования к результатам освоения дисциплины.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

#### а) общекультурных (ОК):

ОК – 1 - способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу;

ОК – 5 - готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала;

ОК – 8 - готовность к работе в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;

**б) общепрофессиональных (ОПК):**

ОПК – 1 – готовность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникативных технологий и учетом основных требований информационной безопасности;

ОПК – 2 – готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

**в) профессиональных (ПК):**

ПК – 21 – готовность к участию в проведении научных исследований.

Таким образом, в результате изучения дисциплины студент должен обладать рядом компетенций обучающегося: ОК-1, ОК-5, ОК-8, ОПК-1, ОПК-2, ПК-21.

**МАТРИЦА КОМПЕТЕНЦИЙ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Код компетенций	Содержание компетенций	«Профессиональный иностранный язык»			
		Модуль 1	Модуль 2	Модуль 3	Модуль 4
ОК-1	способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу	+	+	+	+
ОК-5	готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала	+	+	+	+
ОК-8	готовность к работе в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	+	+	+	+
ОПК-1	готовность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникативных технологий и учетом основных требований информационной безопасности	+	+	+	+
ОПК-2	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	+	+	+	+
ПК-21	готовность к участию в проведении научных исследований	+	+	+	+
Общее количество компетенций		6	6	6	6

**СОПРЯЖЕНИЕ ОПК, ПК И ТРЕБОВАНИЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО СТАНДАРТА**  
(утвержденным приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 27 марта 2017 г. N 293н)

Код ПС 02.009 Врач лечебник (врач терапевт участковый)

Наименование и код ТФ	Наименование и код компетенции
Проведение и контроль эффективности мероприятий по профилактике и формированию здорового образа жизни и санитарно-гигиеническому просвещению населения (А/05.7)	готовность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникативных технологий и учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-1); готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-2); готовность к участию в проведении научных исследований (ПК-21).

В результате изучения дисциплины студент должен:

**Знать:**

- Лексический минимум в объёме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера (для иностранного языка);
- Основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на иностранном языке.

**Уметь:**

- Использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов.

**Владеть:**

- Иностранном языке в объёме необходимом для возможности коммуникации и получения информации из зарубежных источников.

Студент должен иметь навыки:

- корректного произношения,
- основных видов чтения,
- перевода оригинальной медицинской литературы на русский язык,
- составления резюме, аннотаций, рефератов и других видов смысловой компрессии текста,
- составления устных и письменных сообщений,
- ведения беседы на иностранном языке. По окончании изучения дисциплины «Иностранный язык» студент-медик должен владеть иностранным языком в объёме необходимом для возможности коммуникации и получения информации из зарубежных источников.

**ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ:** практические занятия (аудиторная работа) и самостоятельная работа (самостоятельная аудиторная или под руководством преподавателя и внеаудиторная).

**МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ.** В целях реализации компетентного подхода рекомендуется широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в виде визуализированных компьютерных задач, деловых и ролевых игр, разбора конкретных ситуационных задач, проведения студенческих научных конференций с докладами на иностранном языке и студенческих олимпиад в сочетании с самостоятельной внеаудиторной работой, в виде выполнения авторизованного изложения предлагаемых для разбора вопросов, написания рефератов, работы в социальных сетях.

**ВИДЫ КОНТРОЛЯ.** Текущий контроль предполагает проверку заданий, выполненных самостоятельно в аудитории или дома, устный или письменный контроль терминологического минимума, тестовый контроль, решение ситуационных задач и др. По результатам этих работ оценивается уровень усвоения содержания программы. *Промежуточная аттестация* – зачет в конце 3-го семестра.

Различные виды работы над языком способствуют развитию культуры мышления, развитию умений и навыков письменной и устной речи, формируют способность и готовность к самосовершенствованию, самореализации, самообразованию, самовоспитанию, повышают уровень конкурентоспособности.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ:

Виды учебной работы	Всего часов	Семестр
		<b>3</b>
Практические занятия	48	48
Самостоятельная работа студентов	24	24
Вид промежуточной аттестации	зачет	зачет
<b>Общая трудоемкость в часах</b>	<b>72</b>	<b>72</b>
<b>Общая трудоемкость в зачетных единицах</b>	<b>2</b>	<b>2</b>

### 2.2. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

#### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

№ п/п	Тематика занятий	Трудоемкость в часах
1	Моя будущая профессия	3
2	Моя будущая профессия	3
3	Медицинское обслуживание в России	3
4	Медицинское обслуживание в России	3
5	Медицинское обслуживание в России	3
6	Медицинское обслуживание в США	3
7	Медицинское обслуживание в США	3
8	Медицинское обслуживание в США	3
9	Медицинское обслуживание в Британии	3
10	Медицинское обслуживание в Британии	3
11	Международное сотрудничество в области медицины	3
12	Международное сотрудничество в области медицины	3
13	Страна изучаемого языка	3
14	Страна изучаемого языка	3
15	Страна изучаемого языка	3
16	Зачет	3
<b>Всего часов за семестр</b>		<b>48</b>

#### НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

№ п/п	Тематика занятий	Трудоемкость в часах
1	Моя будущая профессия	3



2	Моя будущая профессия	3
3	Медицинское обслуживание в России	3
4	Медицинское обслуживание в России	3
5	Медицинское обслуживание в России	3
6	Медицинское обслуживание в России	3
7	Медицинское обслуживание в Германии	3
8	Медицинское обслуживание в Германии	3
9	Медицинское обслуживание в Германии	3
10	Медицинское обслуживание в Германии	3
11	Международное сотрудничество в области медицины	3
12	Международное сотрудничество в области медицины	3
13	Страна изучаемого языка	3
14	Страна изучаемого языка	3
15	Страна изучаемого языка	3
16	Зачет	3
<b>Всего часов за семестр</b>		<b>48</b>

### 2.3. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

#### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

№ п/п	Наименование тем практических занятий	Содержание тем практических занятий дисциплины	Коды формируемых компетенций	Формы контроля
<b>3 семестр</b>				
1	<b>Моя будущая профессия</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b>  <i>Лексика по теме</i>  <i>Грамматика: самостоятельный причастный оборот</i></p> <p><b>Практическая часть:</b>  <i>Текст: «My future profession»</i>  <i>Ролевая игра,</i>  <i>Лексико-грамматический тест,</i></p>	ОК – 1 ОК – 5	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль монологической речи, навыков чтения</p> <p>Интерактивный опрос</p>
2	<b>Моя будущая профессия</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b>  <i>Грамматика: Парные союзы, модальные глаголы и их эквиваленты.</i></p> <p><b>Практическая часть:</b>  <i>Текст: «My future profession»</i> <i>Компьютерная презентация «Символы медицины»</i>  <i>Решение ситуационной задачи</i></p> <p><i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОПК-1 ПК-21	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль монологической</p>

				речи, навыков чтения Интерак- тивный опрос
3	<i>Медицинское обслуживание в России</i>	<p><b>Теоретическая часть:</b> структура вопросительных предложений (альтернативный и разделительный вопросы).</p> <p><b>Практическая часть:</b> Текст «Health care in Russia» стр. 237-239. Упр. 1-4, стр 236-237  <i>Решение ситуационной задачи</i>  <i>Лексико-грамматический тест</i>  <i>Case 3</i></p>	ОК-1 ОК-5	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков чтения Интерактивный опрос</p>
4	<i>Медицинское обслуживание в России</i>	<p><b>Теоретическая часть:</b> Повторение ранее пройденного грамматического материала</p> <p><b>Практическая часть:</b> Ролевая игра «Встреча студентов АГМА с иностранными студентами-медиками»  Упр 6-11, стр 240-242</p> <p><i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОК-8 ОПК-1	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков говорения Интерактивный опрос</p>
5	<i>Медицинское обслуживание в России</i>	<p><b>Теоретическая часть:</b> Закрепление грамматического материала</p> <p><b>Практическая часть:</b> Компьютерная презентация «Медицинское обслуживание в России»  Упр. 12-19, стр 242-246  <i>Решение ситуационной задачи</i>  <i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОПК-2 ПК-21	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков говорения Интерактивный опрос</p>

6	<b>Медицинское обслуживание в США</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b> Грамматика: структура всех типов вопросительных предложений.</p> <p><b>Практическая часть:</b> Текст «Health care in the USA» стр. 254 – 256. Упр. 1-3, стр. 254. <i>Решение ситуационной задачи</i> <i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОК-1 ОК-5	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков чтения Интерактивный опрос</p>
7	<b>Медицинское обслуживание в США</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b> Грамматика: Повторение ранее пройденного грамматического материала</p> <p><b>Практическая часть:</b> Упр. 5 – 9 стр. 257 – 259. Ролевая игра «Медицинское обслуживание в США» <i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОК – 8 ОПК-1	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков говорения Интерактивный опрос</p>
8	<b>Медицинское обслуживание в США</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b> Грамматика: Закрепление грамматического материала</p> <p><b>Практическая часть:</b> Компьютерная презентация «Медицинское обслуживание в США». Упр. 10 – 12, стр. 259 – 260 <i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОПК –2, ПК-21	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков говорения Интерактивный опрос</p>
9	<b>Медицинское обслуживание в Британии</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b> Грамматика: формальные признаки сложного дополнения.</p> <p><b>Практическая часть:</b> Текст «Health service in Great Britain» стр. 267 – 269. Упр. 1-4, стр.267. <i>Ролевая игра</i> <i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОК – 1, ОК-5, ОК –8	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков говорения Интерактивный</p>

				опрос
10	<b>Медицинское обслуживание в Британии</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b> формальные признаки придаточного бессоюзного предложения, формальные признаки «именительный падеж с инфинитивом».</p> <p><b>Практическая часть:</b> Упр. 6- 14, стр.270 – 273. Компьютерная презентация «Health service in Great Britain»  <i>Решение ситуационной задачи</i>  <i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОПК-1 ОПК-2 ПК-21	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков говорения Интерактивный опрос</p>
11	<b>Международное сотрудничество в области медицины</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b> группы времен в активном и пассивном залогах, функции инфинитива в предложениях</p> <p><b>Практическая часть:</b> Текст «International cooperation in medicine»  <i>Ролевая игра</i>  <i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОК – 1 ОК-5 ОК – 8	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков, чтения и говорения Интерактивный опрос</p>
12	<b>Международное сотрудничество в области медицины</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b> формальные признаки конструкции «именительный падеж с инфинитивом».</p> <p><b>Практическая часть:</b> <i>Решение ситуационной задачи</i>  <i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОПК-1 ОПК – 2 ПК-21	<p>Тестирование</p> <p>Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков чтения Интерактивный опрос</p>

13	Страна изучаемого языка	<p><b>Теоретическая часть:</b> Грамматика: производные местоимения от some, any, no, every</p> <p><b>Практическая часть:</b> Текст «Some glimpses of London». <i>Решение ситуационной задачи</i> <i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОК – 1 ОК-5	<p>Тестирование; фронтальный опрос;</p> <p>Контроль навыков чтения Интерактивный опрос</p>
14	Страна изучаемого языка	<p><b>Теоретическая часть:</b> совершенные времена в пассивном залоге.</p> <p><b>Практическая часть:</b> Диалоги «Достопримечательности Лондона» и др. <i>Ролевая игра</i> <i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОК – 8 ОПК-1	<p>Тестирование Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков говорения Интерактивный опрос</p>
15	Страна изучаемого языка	<p><b>Теоретическая часть:</b> Грамматика: совершенный инфинитив после модальных глаголов</p> <p><b>Практическая часть:</b> Компьютерная презентация «Виды Лондона» <i>Решение ситуационной задачи</i> <i>Лексико-грамматический тест</i></p>	ОПК – 2 ПК-21	<p>Тестирование Фронтальный опрос</p> <p>Контроль навыков говорения Интерактивный опрос</p>
16	Зачет	<p>Зачет</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Выполнение теста в системе Moodle</li> <li>2. Просмотровое чтение и аннотация текста.</li> <li>3. Чтение текста общемедицинского характера со словарем и выборочный перевод текста.</li> <li>4. Устная коммуникация. Беседа по разговорным темам.</li> <li>5. Решение ситуационной задачи.</li> </ol>	ОК-1,5,8; ОПК – 1,2	<p>Контроль навыков чтения; тестирование; контроль навыков аннотирования, постановки вопросов; контроль навыков устной речи</p>

## НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

№ п/п	Наименование тем практических занятий	Содержание тем практических занятий дисциплины	Коды формируемых компетенций	Формы контроля
<b>3 семестр</b>				
1	<i>Моя будущая профессия</i>	<p><b>Теоретическая часть:</b>  <i>1. Грамматика:</i>            -система времен страдательного залога</p> <p><b>Практическая часть:</b>            1. Тест на выявление уровня знаний за 1 курс  <i>2. Лексика:</i>            - общая и специальная лексика по теме, речевые образцы;  <i>3. Грамматика:</i>            стр. 67, упр.1 а;            стр.75, упр.1а  <i>3. Чтение текста:</i>            «Профессия врача».  <i>4. Решение ситуационной задачи</i></p>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Тестирование  Фронтальный опрос  Контроль диалогической речи Контроль навыков чтения  интерактивный опрос
2	<i>Моя будущая профессия</i>	<p><b>Теоретическая часть:</b>            1. Грамматика:            -придаточные предложения</p> <p><b>Практическая часть:</b>  <i>1. Лексика:</i>            - общая и специальная лексика по теме, речевые образцы;  <i>2. Грамматика:</i>            стр.64, упр.1; стр.100, упр.1в            3. Эссе «Что значит быть хорошим врачом?»  <i>4. Интерактивная игра</i></p>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Фронтальный опрос лексики  Контроль навыков чтения  интерактивный опрос
3	<i>Медицинское обслуживание в России</i>	<p><b>Теоретическая часть:</b>            1. Грамматика:            - причастия 1,2            -придаточные определительные предложения.</p> <p><b>Практическая часть:</b>  <i>1. Лексика:</i>            - общая и специальная лексика по теме, речевые образцы;  <i>2. Грамматика:</i>            стр.67, упр.1б; стр.75, упр.1б;  <i>3. Чтение текста:</i>            «Медицинское обслуживание в России»  <i>4. Решение ситуационной задачи</i></p>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Фронтальный опрос лексики  Контроль навыков чтения  интерактивный опрос

4	<i>Медицинское обслуживание в России</i>	<b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: -причастия 1,2 <b>Практическая часть:</b> <i>1.Лексика:</i> - общая и специальная лексика по теме, речевые образцы; <i>2.Грамматика:</i> стр.89, упр.1 <i>3. Работа над текстом:</i> «Медицинское обслуживание в России» <i>4. Решение ситуационной задачи</i>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Фронтальный опрос Контроль навыков чтения  тестирование интерактивный опрос
5	<i>Медицинское обслуживание в России</i>	<b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: -придаточные определительные предложения. <b>Практическая часть:</b> <i>1.Лексика:</i> (контроль) <i>2.Грамматика</i> <i>Дополнительные упражнения</i> <i>3. Чтение текста:</i> «Отец русской физиологии И.М. Сеченов», стр. 29 <i>4. Решение ситуационной задачи</i>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Фронтальный опрос Контроль навыков чтения  интерактивный опрос
6	<i>Медицинское обслуживание в России</i>	<b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: Страдательный залог <b>Практическая часть:</b> 1.Эссе“ Система здравоохранения России без изъянов”. 2.Компьютерная презентация «Система здравоохранения России» 3. <i>Интерактивная игра</i>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Фронтальный опрос Контроль навыков чтения тестирование интерактивный опрос
7	<i>Медицинское обслуживание в Германии</i>	<b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: страдательный залог <b>Практическая часть:</b> <i>1.Лексика:</i> - общая и специальная лексика по теме, речевые образцы; <i>2.Грамматика:</i> -отделяемые и неотделяемые приставки; <i>3.Чтение текста:</i> «Медицинское обслуживание в Германии» <i>4. Решение ситуационной задачи</i>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Фронтальный опрос  Контроль навыков чтения контроль упражнений интерактивный опрос
8	<i>Медицинское обслуживание в</i>	<b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: Страдательный залог 3. <i>Обучение аннотированию</i>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1,	Контроль лексики по теме

	<b>Германии</b>	Клише для аннотирования <b>Практическая часть:</b> <i>1.Лексика:</i> - общая и специальная лексика по теме, речевые образцы; <i>2.Грамматика:</i> -haben, sein + Partizip II. <i>3. Чтение текста:</i> «Красный крест». <i>4. Решение ситуационной задачи</i>	2	Контроль навыков чтения интерактивный опрос контроль аннотирования
9	<b>Медицинское обслуживание в Германии</b>	<b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: -распространённое определение -полупрефиксы глаголов и наречий <b>Практическая часть:</b> <i>1.Лексика:</i> (контроль) <i>2.Грамматика:</i> (контроль) 3.Эссе “Семейный врач” 4 .Ролевая игра «Что положительного мы хотим позаимствовать из системы здравоохранения Германии» <i>4. Решение ситуационной задачи</i>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Контроль лексики  Контроль навыков чтения  контроль упражнений интерактивный опрос
10	<b>Медицинское обслуживание в Германии</b>	<b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: -распространённое определение  <b>Практическая часть:</b> 1.Эссе «Плюсы и минусы системы здравоохранения Германии» 2.Компьютерная презентация “Система здравоохранения Германии” <i>3. Интерактивная игра</i> 4.Закрепление грамматики (дополнительные упражнения)	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Контроль навыков чтения Контроль упражнений Контроль диалогической речи Интерактивный опрос
11	<b>Международное сотрудничество в области медицины</b>	<b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: -инфинитив; -brauchen, pflegen, scheinen, suchen+zu+Infinitiv; lassen sich+Infinitiv. <b>Практическая часть:</b> <i>1.Лексика:</i> - общая и специальная лексика по теме, речевые образцы; <i>2.Грамматика:</i> Дополнительные упражнения <i>3. Чтение текста:</i> «Всемирная организация здравоохранения». <i>4. Решение ситуационной задачи</i>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Контроль навыков чтения  контроль упражнений контроль диалогической речи  контроль аннотирования



				интерактивный опрос
12	<b>Международное сотрудничество в области медицины</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: - парные союзы - условные придаточные предложения</p> <p><b>Практическая часть:</b> <i>1. Лексика:</i> <i>2. Грамматика:</i> 3. Компьютерная презентация «Медицинское сотрудничество в области медицины» 4. Эссе «Интернет как способ сотрудничества врачей» <i>5. Интерактивная игра</i></p>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2 ПК-21	Контроль лексики  контроль упражнений  интерактивный опрос
13	<b>Страна изучаемого языка</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: - инфинитивные обороты</p> <p><b>Практическая часть:</b> <i>1. Лексика:</i> - общая и специальная лексика по теме, речевые образцы; <i>2. Грамматика:</i> - : стр.78, упр.1; стр.87, упр.1 <i>3. Чтение текста:</i> «Достопримечательности Германии» <i>4. Решение ситуационной задачи</i></p>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Контроль навыков чтения  контроль упражнений  интерактивный опрос
14	<b>Страна изучаемого языка</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: - сложное сказуемое.</p> <p><b>Практическая часть:</b> <i>1. Лексика:</i> - общая и специальная лексика по теме, речевые образцы; <i>2. Грамматика:</i> Дополнительные упражнения <i>3. Чтение текста:</i> «Берлин» 4. Компьютерная презентация: «Города Германии» <i>5. Решение ситуационной задачи</i></p>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Контроль навыков чтения  контроль упражнений  интерактивный опрос
15	<b>Страна изучаемого языка</b>	<p><b>Теоретическая часть:</b> 1. Грамматика: -haben, sein + zu +инфинитив -инфинитив, инфинитивные обороты</p> <p><b>Практическая часть:</b> <i>1. Лексика:</i> 2. Компьютерная презентация на тему «Достопримечательности Берлина» <i>3. Интерактивная игра</i> <i>4. Грамматика</i> <i>Дополнительные упражнения</i></p>	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2 ПК-21	Контроль презентаций контроль упражнений  интерактивный опрос

16		Зачет 1.Выполнение теста в системе Moodle. 2. Просмотровое чтение и аннотация текста. 3. Чтение текста общемедицинского характера со словарем и выборочный перевод текста. 4. Устная коммуникация. Беседа по разговорным темам. 5. Решение ситуационной задачи.	ОК – 1, 5, 8 ОПК-1, 2	Контроль навыков чтения и аннотирования  интерактивный опрос
----	--	--	--------------------------------	--

## 2.4. ИНТЕРАКТИВНЫЕ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ

### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

№ п/п	Тема практического занятия	Трудоемкость в часах	Интерактивная форма обучения	Трудоемкость в часах, в % от занятия
1.	Моя будущая профессия	3	Интерактивная игра	30 минут (0,15 часа)/ 22,2%
2	Моя будущая профессия	3	Case-study	15 минут (0,3 часа)/ 11%
3	Медицинское обслуживание в России	3	Case-study	15 минут (0,3 часа)/ 11%
4	Медицинское обслуживание в России	3	Интерактивная игра	30 минут (0,15 часа)/ 22,2%
5.	Медицинское обслуживание в России	3	Case-study	15 минут (0,3 часа)/ 11%
6.	Медицинское обслуживание в США	3	Case-study	15 минут (0,3 часа)/ 11%
7.	Медицинское обслуживание в США	3	Интерактивная игра	30 минут (0,15 часа)/ 22,2%
8.	Медицинское обслуживание в США	3	Case-study	15 минут (0,3 часа)/ 11%
9.	Медицинское обслуживание в Британии	3	Интерактивная игра	30 минут (0,15 часа)/ 22,2%
10.	Медицинское обслуживание в Британии	3	Case-study	15 минут (0,3 часа)/ 11%
11.	Международное сотрудничество в области медицины	3	Интерактивная игра	30 минут (0,15 часа)/ 22,2%
12.	Международное сотрудничество в области медицины	3	Case-study	15 минут (0,3 часа)/ 11%
13.	Страна изучаемого языка	3	Case-study	15 минут (0,3 часа)/ 11%
14.	Страна изучаемого языка	3	Интерактивная игра	30 минут (0,15 часа)/ 22,2%
15.	Страна изучаемого языка	3	Case-study	15 минут (0,3 часа)/ 11%

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

№ п/п	Тема практического занятия	Трудоемкость в часах	Интерактивная форма обучения	Трудоемкость в часах, в % от занятия
1.	Моя будущая профессия	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
2	Моя будущая профессия	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
3	Медицинское обслуживание в России	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
4	Медицинское обслуживание в России	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
5.	Медицинское обслуживание в России	3	Интерактивная игра	30 минут (0,15часа)/ 22,2%
6.	Медицинское обслуживание в России	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
7.	Медицинское обслуживание в Германии	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
8.	Медицинское обслуживание в Германии	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
9.	Медицинское обслуживание в Германии	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
10.	Медицинское обслуживание в Германии	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
11.	Международное сотрудничество в области медицины	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
12.	Международное сотрудничество в области медицины	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
13.	Страна изучаемого языка	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
14.	Страна изучаемого языка	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%
15.	Страна изучаемого языка	3	Case-study	15 минут (0,3часа)/ 11%

**2.5. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ**

Оценка результатов обучения проводится согласно Положению «О системе оценивания результатов обучения студентов ФГБОУ ВО Амурская ГМА Минздрава России».

Основой для определения уровня знаний, умений, навыков являются критерии оценивания – полнота и правильность:

- правильный, точный ответ;
- правильный, но неполный ответ;
- неправильный ответ;
- нет ответа.

При выставлении отметок необходимо учитывать классификации ошибок и их качество:

- грубые ошибки;
- однотипные ошибки;

- негрубые ошибки;
- недочеты.

### **Критерии оценивания текущей успеваемости студентов**

Успешность освоения обучающимися дисциплины определяется качеством освоения знаний, умений и практических навыков, оценка выставляется по пятибалльной системе: «5» - отлично, «4» - хорошо, «3» - удовлетворительно, «2» - неудовлетворительно.

#### **Характеристика цифровой оценки (отметки):**

- Отметку «5» - получает обучающийся, если он демонстрирует глубокое и полное овладение содержанием учебного материала, грамотно, логично излагает ответ, умеет связывать теорию с практикой, высказывать и обосновывать свои суждения, при ответе формулирует самостоятельные выводы и обобщения. Освоил все практические навыки и умения, предусмотренные рабочей программой дисциплины.
- Отметку «4» - получает обучающийся, если он вполне освоил учебный материал, ориентируется в изученном материале осознанно, применяет знания для решения практических задач, грамотно излагает ответ, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности или ответ неполный. Освоил все практические навыки и умения, предусмотренные программой, однако допускает некоторые неточности.
- Отметку «3» - получает обучающийся, если он обнаруживает знание и понимание основных положений учебного материала, но излагает его неполно, непоследовательно, допускает неточности, не умеет доказательно обосновать свои суждения. Владеет лишь некоторыми практическими навыками и умениями, предусмотренными программой.
- Отметку «2» - получает обучающийся, если он имеет разрозненные, бессистемные знания, не умеет выделять главное и второстепенное, беспорядочно и неуверенно излагает материал, не может применять знания для решения практических задач. Практические навыки и умения выполняет с грубыми ошибками или не было попытки продемонстрировать свои теоретические знания и практические умения.

#### **Распределение премиальных баллов**

- 1 балл – устный доклад на конференциях;
- 0.25 баллов – стендовый доклад на конференциях;
- 1 балл- победитель олимпиады (призовые места)
- 0.25 баллов - участник олимпиады;
- 0.5 баллов- участие в Неделе иностранных языков;
- 0.5 баллов - таблицы, наглядные пособия;
- 1 балл - стенд для кафедры , участие в интернет проектах Twitter, Facebook;
- 0,5 баллов - прилежание (наличие тематического словаря, активность и пр.).

#### **Распределение штрафных баллов:**

- 1 балл - пропуски лекций и практических занятий по неуважительной причине;
- 1 балл порча кафедрального имущества;
- 1 балл - неуважительное отношение к преподавателю;
- 0.5 баллов - неопрятный внешний вид, отсутствие халата;
- 0.5 баллов - систематическая неподготовленность к занятиям, отсутствие конспекта;
- 1 балл - нарушение дисциплины занятий.

### **Критерии оценивания промежуточной аттестации**

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в 2 этапа:

1. Итоговый контроль в системе Moodle

<https://educ-amursma.ru/course/view.php?id=218>

<https://www.educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=19104>

**Критерии оценивания тестов:**

- «5» (отлично) – если при тестировании студент дает 90% и более правильных ответов;
- «4» (хорошо) – если при тестировании студент дает 80% и более правильных ответов;
- «3» (удовлетворительно) – если при тестировании студент дает 70% и более правильных ответов;
- «2» (неудовлетворительно) – если при тестировании студент дает менее 70% правильных ответов.

**Критерии оценивания практической части зачета**

Оценка выставляется по пятибалльной системе: «5» - отлично, «4» - хорошо, «3» - удовлетворительно, «2» - неудовлетворительно.

**2. Выполнение практической части зачета.****Характеристика цифровой оценки (отметки):**

- Отметку «5» - получает обучающийся, если он демонстрирует глубокое и полное овладение содержанием учебного материала, грамотно, логично излагает ответ, умеет связывать теорию с практикой, высказывать и обосновывать свои суждения, при ответе формулирует самостоятельные выводы и обобщения. Освоил все практические навыки и умения, предусмотренные рабочей программой дисциплины.
- Отметку «4» - получает обучающийся, если он вполне освоил учебный материал, ориентируется в изученном материале осознанно, применяет знания для решения практических задач, грамотно излагает ответ, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности или ответ неполный. Освоил все практические навыки и умения, предусмотренные программой, однако допускает некоторые неточности.
- Отметку «3» - получает обучающийся, если он обнаруживает знание и понимание основных положений учебного материала, но излагает его неполно, непоследовательно, допускает неточности, не умеет доказательно обосновать свои суждения. Владеет лишь некоторыми практическими навыками и умениями, предусмотренными программой.
- Отметку «2» - получает обучающийся, если он имеет разрозненные, бессистемные знания, не умеет выделять главное и второстепенное, беспорядочно и неуверенно излагает материал, не может применять знания для решения практических задач. Практические навыки и умения выполняет с грубыми ошибками или не было попытки продемонстрировать свои теоретические знания и практические умения.

Отметка по 5-ти балльной шкале	Отметка по бинарной системе
«5» - отлично	зачтено
«4» - хорошо	
«3» - удовлетворительно	
«2» - неудовлетворительно	Не зачтено

**2.6. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ****2.6.1. АУДИТОРНАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ**

Основными организационными формами обучения являются аудиторные занятия под руководством преподавателя и собственно аудиторная самостоятельная работа.

Аудиторная самостоятельная работа требует от выполняющего большой мыслительной активности и связана с такими операциями, как подстановка, расширение, трансформация.

Аудиторная самостоятельная работа представлена в нескольких уровнях (воспроизводящий, полутворческий, творческий).

Воспроизводящий уровень аудиторной самостоятельной работы связан с формированием лексико-грамматической базы, с закреплением эталонов в памяти.

В ходе выполнения заданий полутворческого уровня аудиторной самостоятельной работы осуществляется перенос приобретенных знаний, навыков и умений на другие, но аналогичные ситуации.

Творческий уровень аудиторной самостоятельной работы связан с формированием навыков, умений осуществлять поиск при решении более сложных задач, как при чтении, так и в устной речи. Например: высказать свое отношение к содержанию текста, аудио-, видеоматериала, ответить на проблемные вопросы, действовать в соответствии с предлагаемыми обстоятельствами (case-study, интерактивная игра и пр.) и другое для формирования соответствующих компетенций.

## 2.6.2. ВНЕАУДИТОРНАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ

Используются следующие формы занятий:

-внеаудиторная СР;

-внеаудиторная СР в ситуациях общения с носителями языка, выполняемая в дистанционных условиях в соответствии с индивидуальными познавательными интересами (участие в телемосте, учёба в Японии во время летних каникул, подготовка к форумам в Китае, работа в социальных сетях и т.п.).

Самостоятельная работа составляет 24 часа в условиях краткого курса «Профессиональный иностранный язык» и включает подготовку к занятиям, подготовку переводов, аннотаций, рефератов, сообщений, докладов, терминологических словарей, работу в социальных сетях и т. п.

Самостоятельная работа с литературой по специальности, написание рефератов, подготовка аннотаций, работа в социальных сетях способствуют анализу медицинских и социальных проблем, умению использовать на практике знания, полученные в ходе изучения естественнонаучных, медико-биологических и клинических дисциплин в различных видах профессиональной и социальной деятельности.

## ОРГАНИЗАЦИЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

№ п/п	Тема практического занятия	Время на подготовку студента к занятию	Формы внеаудиторной самостоятельной работы студентов	
			Обязательная и одинаковая для всех студентов	По выбору студентов
1.	Моя будущая профессия	0,5 ч.	Эссе «Каким должен быть хороший врач»	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)
2.	Медицинское обслуживание в России	1,8 ч.	Компьютерная презентация «Символы медицины»	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)
3.	Медицинское обслуживание в России	0,5	Эссе «Структура системы здравоохранения России»	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)

4.	Медицинское обслуживание в России	0,5 ч	Эссе на тему “Идеальная модель системы здравоохранения России”.	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)
5.	Медицинское обслуживание в России	1,8 ч.	Компьютерная презентация «Система здравоохранения России»	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)
6.	Медицинское обслуживание в Америке	0,5	Эссе “Частный врач”	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)
7.	Медицинское обслуживание в Америке	1,0 ч.	Подготовка к ролевой игре «Сравнительная характеристика систем здравоохранения России и США»	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)
8.	Медицинское обслуживание в Америке	1,8 ч.	Компьютерная презентация “Система здравоохранения Америки”	- Работа в социальных сетях. - Аннотация текста. (0,5 ч.)
9.	Медицинское обслуживание в Англии	0,5 ч.	Эссе «Плюсы и минусы системы здравоохранения Англии»	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)
10.	Медицинское обслуживание в Англии	1,8 ч.	Компьютерная презентация “Система здравоохранения Британии”	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. - Реферат «Системы здравоохранения России, США, Британии. Сравнительный анализ». (2,5 ч.)
11.	Международное сотрудничество в области медицины	0,5	Эссе «ВОЗ о проблемах здравоохранения сегодня»	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)
12.	Международное сотрудничество в области медицины	0,5 ч.	Эссе «Интернет способствует сотрудничеству врачей»	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)
13.	Страна изучаемого языка	0,5 ч.	Эссе «Лондон – город контрастов»	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)
14.	Страна изучаемого языка	0,5 ч.	Эссе «Что бы я хотел посетить в Лондоне»	- Работа в социальных сетях. - Перевод текста. (0,5 ч.)
15.	Страна изучаемого языка	1,8 ч.	Компьютерная презентация «Виды Лондона»	- Работа в социальных сетях.

				- Аннотация текста. (0,5 ч.)
	Трудоемкость в часах	14.5 часов	14,5 часов	9,5 часов
	Общая трудоемкость в часах	24 часа		

### НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

№ п/п	Тема практического занятия	Время на подготовку студента к занятию	Формы внеаудиторной самостоятельной работы студентов	
			Обязательная и одинаковая для всех студентов	По выбору студентов
1.	Моя будущая профессия	1 ч.	Эссе «Что значит быть хорошим врачом?»	Презентация по теме «Профессия врача» 0.5 ч.
2.	Моя будущая профессия	1 ч.	Перевод текста	Эссе «Каким я буду врачом.» 0.5ч.
3.	Медицинское обслуживание в России	1 ч.	Эссе « Система здравоохранения России без изъянов»	Работа в социальных сетях 0.5 ч.
4.	Медицинское обслуживание в России	1 ч.	Перевод текста	Эссе «Семейный врач» 1ч.
5.	Медицинское обслуживание в России	1 ч.	Перевод текста	Работа в социальных сетях 0.5 ч.
6.	Медицинское обслуживание в России	1 ч.	Компьютерная презентация «Система здравоохранения России».	Работа в социальных сетях 0.5 ч.
7.	Медицинское обслуживание в Германии	1 ч.	Компьютерная презентация «Система здравоохранения Германии»	Эссе «Плюсы и минусы системы здравоохранения» 1 ч.
8.	Медицинское обслуживание в Германии	1ч.	Подготовка к ролевой игре «Что положительного мы хотим позаимствовать из системы здравоохранения Германии»	Работа в социальных сетях 0.5 ч.
9.	Медицинское обслуживание в Германии	0.5 ч.	Подготовка к ролевой игре «Что положительного мы хотим позаимствовать из системы здравоохранения Германии»	Перевод текста 0.5 ч.
10.	Медицинское обслуживание в Германии	0.5 ч.	Перевод текста	Работа в социальных сетях 0.5 ч.



11.	Международное сотрудничество в области медицины	1 ч.	Эссе «Интернет как способ сотрудничества врачей»	Реферат «Работа «Красного креста» 1 ч.
12.	Международное сотрудничество в области медицины	1 ч.	Компьютерная презентация «Медицинское сотрудничество в области медицины»	Работа в социальных сетях Перевод текста 1 ч.
13.	Страна изучаемого языка	1 ч.	Презентация на тему «Достопримечательности Берлина»	Эссе «Что бы я хотел посетить в Германии» 1 ч.
14.	Страна изучаемого языка	1 ч.	Компьютерная презентация «Города Германии»	Работа в социальных сетях 0.5 ч.
15.	Страна изучаемого языка	1 ч.		Перевод текста 0.5 ч.
	<b>Трудоемкость в часах</b>	14 часов	14 часов	10 часов
<b>Общая трудоемкость в часах: 24 часа</b>				

## 2.7. НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ

Организация научно-исследовательской работы студентов осуществляется согласно учебному плану Амурской ГМА, типовой учебной программе, рабочей программе.

В учебном процессе используются учебники и учебные пособия, а также учебно-методические рекомендации для студентов, подготовленные сотрудниками кафедры, Интернет-источники и др.

Основные направления деятельности преподавателей кафедры по активизации научно-исследовательской работы студентов, следующие:

- реализация компетентного, коммуникативно-ориентированного подходов в обучении иностранному языку;
- совершенствование методики преподавания иностранных языков в медвузе;
- формирование у студентов интеллектуально-познавательного мотива изучения иностранного языка;
- интенсификация самостоятельной работы студентов;
- интеграция преподавания иностранного с дисциплинами профилирующих кафедр.

В ходе практических занятий отрабатываются умения и навыки по всем видам чтения, вводятся элементы аннотирования и реферирования, направленные на формирование соответствующих компетенций.

Выполнение внеаудиторной работы по выбору предполагает участие студентов в работе в социальных сетях с медицинскими on-line журналами для погружения в будущую профессиональную среду, становления качеств конкурентоспособной личности и углубленного знакомства с элементами научно-исследовательской деятельности в современных условиях.

На кафедре работа в данной области представлена следующими видами:

1. Сопоставительный анализ медицинских терминов на иностранном (английском, немецком), латинском и русском языках.
2. Исследование словообразовательных элементов из латинского и греческого языков время занятий (суффиксов, префиксов, приставок и т.д.)
3. Составление аннотаций к медицинским статьям.

4. Конкурсные переводы статей общемедицинского характера.
5. Заслушивание рефератов по культурологическим аспектам стран изучаемого языка: «Традиции и обычаи стран изучаемого языка»; «Великие люди»; «Искусство страны изучаемого языка», «Достопримечательности страны изучаемого языка» и др.
6. Исследовательская работа студентов в научных кружках кафедр Амурской ГМА и подготовка докладов на иностранном языке к ежегодной студенческой научной конференции.
7. Изучение крылатых выражений, пословиц на иностранных языках.
8. Участие студентов в Неделе иностранного языка на кафедре.
9. Подготовка студентов к участию в олимпиадах различного уровня.

#### **Характеристика цифровой оценки (отметки):**

- Отметку «5» - получает обучающийся, если он демонстрирует глубокое и полное овладение содержанием учебного материала, грамотно, логично излагает ответ, умеет связывать теорию с практикой, высказывать и обосновывать свои суждения, при ответе формулирует самостоятельные выводы и обобщения. Освоил все практические навыки и умения, предусмотренные рабочей программой дисциплины.
- Отметку «4» - получает обучающийся, если он вполне освоил учебный материал, ориентируется в изученном материале осознанно, применяет знания для решения практических задач, грамотно излагает ответ, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности или ответ неполный. Освоил все практические навыки и умения, предусмотренные программой, однако допускает некоторые неточности.
- Отметку «3» - получает обучающийся, если он обнаруживает знание и понимание основных положений учебного материала, но излагает его неполно, непоследовательно, допускает неточности, не умеет доказательно обосновать свои суждения. Владеет лишь некоторыми практическими навыками и умениями, предусмотренными программой.
- Отметку «2» - получает обучающийся, если он имеет разрозненные, бессистемные знания, не умеет выделять главное и второстепенное, беспорядочно и неуверенно излагает материал, не может применять знания для решения практических задач. Практические навыки и умения выполняет с грубыми ошибками или не было попытки продемонстрировать свои теоретические знания и практические умения.

#### **Распределение премиальных баллов**

- 1 балл – устный доклад на конференциях;
- 0.25 баллов – стендовый доклад на конференциях;
- 1 балл - победитель олимпиады (призовые места)
- 0.25 баллов - участник олимпиады;
- 0.5 баллов- участие в Неделе иностранных языков;
- 0.5 баллов - таблицы, наглядные пособия;
- 1 балл - стенд для кафедры, участие в интернет проектах: Twitter, Facebook;
- 0,5 баллов - прилежание (наличие тематического словаря, активность и пр.).

#### **Распределение штрафных баллов**

- 1 балл - пропуски лекций и практических занятий по неуважительной причине;
- 1 балл порча кафедрального имущества;
- 1 балл - неуважительное отношение к преподавателю;
- 0.5 баллов - неопрятный внешний вид, отсутствие халата;
- 0.5 баллов - систематическая неподготовленность к занятиям, отсутствие конспекта;
- 1 балл - нарушение дисциплины занятий.

### 3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

##### ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

##### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Английский язык: учебник / И.Ю. Морковина, З.К. Максимова, М.В. Вайнштейн. –М.: ГЭОТАР - Медиа, Изд. 3-е, испр., 2013. – 368 с.Изд.4-е, испр. и перераб.

2. Английский язык для медицинских вузов: учебник/А.М.Маслова, З.И.Вайнштейн, Л.С.Плебейская.- М.: ГЭОТАР-Медиа,2015.-336с.

Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970433485.html>

3. Английский язык: учебник /под общ. ред. И.Ю. Марковиной. -4-е изд., перераб. и испр.- М.:ГЭОТАР-Медиа,2016.-368 с.

Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970435762.html>

##### НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Немецкий язык для студентов-медиков: учебник / В.А. Кондратьева, Л.Н. Григорьева. Изд. 2-е, испр. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2012. – 400 с.: ил.

2. Кондратьева В.А., Григорьева Л.Н. Немецкий язык для студентов – медиков: учебник. - 2-е изд., испр.- М.: ГЭОТАР - Медиа, 2015.-416 с .

Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970430460.html>

##### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

##### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

1. Английский язык. Грамматический практикум для медиков. Часть 1. Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь: учеб. пособие / И.Ю. Марковина, Г.Е. Громова. – М.:ГЭОТАР-Медиа,2013. - 200 с.

Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970423738.html>

2. Англо - русский медицинский словарь / под ред. И.Ю. Марковиной, Э.Г. Улумбекова.- М.: ГЭОТАР - Медиа, 2013. - 496 с.

Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970424735.html>

##### НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

1. Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах - М.: ГЭОТАР - Медиа, 2002. - 256 с. - (Серия "XXI век").

Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN5923102218.html>

#### 3.2. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОДГОТОВЛЕННОГО КАФЕДРОЙ

1. Учебное пособие для студентов II курса лечебного и педиатрического ф-тов/ (*гриф УМО*) «Здравоохранение в США» – В.Д. Егорова, Н.А. Субачева, И.А. Бибик, Е.А. Волосенкова и др., АГМА, каф. ин. яз. – Благовещенск: АГМА, 2011. – 294 с.

2. Методические рекомендации для студентов по организации внеаудиторной самостоятельной работы, 2018г.

3. Пособие для самостоятельной (внеаудиторной) работы студентов «Традиционная китайская медицина».

### **3.3. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ, ПОДГОТОВЛЕННОГО КАФЕДРОЙ**

#### **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

В учебном процессе используются методические рекомендации, подготовленные преподавателями кафедры:

1. Методические рекомендации для преподавателей по дисциплине «Профессиональный иностранный язык», 2018г.
2. Методические рекомендации для студентов по дисциплине «Профессиональный иностранный язык», 2018г.
3. Банк кейсов и ситуационных задач.
4. Банк тестов для самостоятельной работы студентов (по всем темам).
5. Стенд «Великобритания».
6. Таблицы по грамматике английского языка.

#### **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

В учебном процессе используются методические рекомендации, подготовленные преподавателями кафедры:

1. Методические рекомендации по теме «Здравоохранение в Германии»;
2. Методические рекомендации по теме «Страна изучаемого языка»;
3. Тестовые задания «Германия»;
4. Тестовые задания по грамматике немецкого языка;
5. Комплекс упражнений по грамматике;
6. Пособие по чтению для студентов;
7. Банк кейсов и ситуационных задач;
8. Учебное пособие по грамматике немецкого языка к теме «Модальные глаголы»;
9. Планшет «Федеральные Земли Германии»;
10. Таблицы по грамматике немецкого языка;
11. Стенд «Германия»;
12. Стенд «Геральдика Германии».

### **3.4. МУЛЬТИМЕДИЙНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА, ЭЛЕКТРОННЫЕ БИБЛИОТЕЧНЫЕ СИСТЕМЫ (ЭБС)**

1. Банк грамматического материала к занятиям;
2. Банк презентаций;
3. ЭБС «Консультант студента»: <http://old.studmedlib.ru>

#### **ЭЛЕКТРОННЫЕ УЧЕБНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

#### **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

1. Английский язык для мед. вузов: учебник /А.М.Маслова, З.И.Вайнштейн, Л.С.Плебейская.- М.: ГЭОТАР- Медиа, 2015.-336с.  
Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970433485.html>
2. Английский язык: учебник/под общ. ред. И.Ю. Марковиной. Изд.4-е, перераб. и испр.- М.:ГЭОТАР-Медиа,2016. -368с.  
Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970435762.html>
3. Английский язык. Грамматический практикум для медиков. Часть 1. Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь: учеб. пособие / И.Ю. Марковина, Г.Е. Громова. –М.:ГЭОТАР-Медиа,2013. - 200 с.

Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970423738.html>

4. Англо-русский медицинский словарь / под ред. И.Ю. Марковиной, Э.Г. Улумбекова.- М.: ГЭОТАР- Медиа, 2013. - 496 с.

Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970424735.html>

#### ЭЛЕКТРОННЫЕ УЧЕБНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

1. Немецкий язык для студентов-медиков : учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. Изд.3-е, перераб. и доп. - М. : ГЭОТАР- Медиа, 2015. - 416 с.

Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN9785970430460.html>

2. Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах - М.: ГЭОТАР- Медиа, 2002. - 256 с. - (Серия "XXI век"). Режим доступа: <http://www.studmedlib.ru/ru/book/ISBN5923102218.html>

### 3.5. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Для осуществления учебного процесса кафедра располагает учебными комнатами с достаточным количеством посадочных мест:

- Учебная комната № 1 предназначена для преподавания дисциплин: «Латинский язык», «Иностранный язык», «Профессиональный иностранный язык», «Основы профессионального перевода» (немецкий язык), а также для самоподготовки студентов.
- Учебная комната № 2 предназначена для преподавания дисциплин: «Латинский язык», «Иностранный язык», «Профессиональный иностранный язык», «Основы профессионального перевода» (английский язык);
- Учебная комната № 3 предназначена для преподавания дисциплин: «Латинский язык», «Иностранный язык», «Профессиональный иностранный язык», «Основы профессионального перевода»;
- Учебная комната № 4 предназначена для преподавания дисциплин: «Латинский язык», «Иностранный язык», «Профессиональный иностранный язык», «Основы профессионального перевода»;
- Учебная комната № 5 предназначена для преподавания дисциплин: «Латинский язык», «Иностранный язык», «Профессиональный иностранный язык», «Основы профессионального перевода» (английский язык);
- Учебная комната № 6 предназначена для преподавания дисциплин: «Латинский язык», «Иностранный язык», «Профессиональный иностранный язык», «Основы профессионального перевода» (английский язык);
- Учебная комната № 7 предназначена для преподавания дисциплин: «Латинский язык», «Профессиональный иностранный язык», «Основы профессионального перевода»;
- Учебная комната № 8 предназначена для преподавания дисциплин: «Профессиональный иностранный язык», «Основы профессионального перевода».

#### 3.5.1. ПЕРЕЧЕНЬ ОБОРУДОВАНИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ

В методике преподавания иностранных языков к современным технологиям обучения принято относить: обучение в сотрудничестве, метод проектов (проектные технологии), дистанционное обучение, использование языкового портфеля, тандем-метода и интенсивных методов обучения, применение технических средств (в первую очередь компьютерных и аудиовизуальных технологий).

Также в учебном процессе используются:

1. Мультимедийный комплекс (ноутбук, мультимедийный проектор, экран);
2. Компьютеры ( 3шт.);
3. Сканер.

### Перечень программного обеспечения

Перечень программного обеспечения (коммерческие программные продукты).

№ п/п	Перечень программного обеспечения (коммерческие программные продукты)	Реквизиты подтверждающих документов
1.	Операционная система MS Windows 7 Pro, Операционная система MS Windows XP SP3	Номер лицензии 48381779
2.	MS Office	Номер лицензии: 43234783, 67810502, 67580703, 64399692, 62795141, 61350919,
3.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса Расширенный	Номер лицензии: 13С81711240629571131381
4.	1С:Университет ПРОФ	Регистрационный номер: 10920090

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения.

№ п/п	Перечень свободно распространяемого программного обеспечения	Ссылки на лицензионное соглашение
1.	Google Chrome	Бесплатно распространяемое Условия распространения: <a href="https://www.google.com/intl/ru_ALL/chrome/privacy/eula_text.html">https://www.google.com/intl/ru_ALL/chrome/privacy/eula_text.html</a>
2.	Dr.Web CureIt!	Бесплатно распространяемое Лицензионное соглашение: <a href="https://st.drweb.com/static/new-www/files/license_CureIt_ru.pdf">https://st.drweb.com/static/new-www/files/license_CureIt_ru.pdf</a>
3.	OpenOffice	Бесплатно распространяемое Лицензия: <a href="http://www.gnu.org/copyleft/lesser.html">http://www.gnu.org/copyleft/lesser.html</a>
4.	LibreOffice	Бесплатно распространяемое Лицензия: <a href="https://ru.libreoffice.org/about-us/license/">https://ru.libreoffice.org/about-us/license/</a>

### 3.5.2. РЕСУРСЫ ИНФОРМАЦИОННО - ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ» ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Английский язык:

[www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) Онлайн-словари АBBYY Lingvo;  
[www.medlib.ru](http://www.medlib.ru) Информационные медицинские разделы;  
[www.health.harvard.edu](http://www.health.harvard.edu), Информация и новости Гарвардской медицинской школы.

Немецкий язык:

[www.grammade.ru](http://www.grammade.ru) Грамматический материал по немецкому языку;  
[www.goethe.de](http://www.goethe.de) Сайт Гете-института, информация, новости на немецком языке.

### 3.5.3. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ, ЭЛЕКТРОННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

№ п. п.	Название ресурса	Описание ресурса	Доступ	Адрес ресурса
<b>Электронно-библиотечные системы</b>				
1.	«Консультант студента. Электронная библиотека медицинского вуза»	Для студентов и преподавателей медицинских и фармацевтических вузов. Предоставляет доступ к электронным версиям учебников, учебных пособий и периодическим изданиям.	библиотека, индивидуальный доступ	<a href="http://www.studmedlib.ru/">http://www.studmedlib.ru/</a>
2.	PubMed	Бесплатная система поиска в крупнейшей медицинской библиографической базе данных MedLine. Документирует медицинские и биологические статьи из специальной литературы, а также даёт ссылки на полнотекстовые статьи.	библиотека, свободный доступ	<a href="http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/">http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/</a>
3.	Oxford Medicine Online	Коллекция публикаций Оксфордского издательства по медицинской тематике, объединяющая свыше 350 изданий в общий ресурс с возможностью перекрестного поиска. Публикации включают The Oxford Handbook of Clinical Medicine и The Oxford Textbook of Medicine, электронные версии которых постоянно обновляются.	библиотека, свободный доступ	<a href="http://www.oxfordmedicine.com">http://www.oxfordmedicine.com</a>
<b>Информационные системы</b>				
4.	Российская медицинская ассоциация	Профессиональный интернет-ресурс. Цель: содействие осуществлению эффективной профессиональной деятельности врачебного персонала. Содержит устав, персоналии, структура, правила вступления, сведения о Российском медицинском союзе.	библиотека, свободный доступ	<a href="http://www.rmass.ru/">http://www.rmass.ru/</a>
5.	Web-медицина	Сайт представляет каталог профессиональных медицинских ресурсов, включающий ссылки на наиболее авторитетные тематические сайты, журналы, общества, а также полезные документы и программы. Сайт предназначен для врачей, студентов, сотрудников медицинских университетов и научных учреждений.	библиотека, свободный доступ	<a href="http://webmed.irkutsk.ru/">http://webmed.irkutsk.ru/</a>

Базы данных				
6.	Всемирная организация здравоохранения	Сайт содержит новости, статистические данные по странам входящим во всемирную организацию здравоохранения, информационные бюллетени, доклады, публикации ВОЗ и многое другое.	библиотека, свободный доступ	<a href="http://www.who.int/ru/">http://www.who.int/ru/</a>
7.	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации	Официальный ресурс Министерства образования и науки Российской Федерации. Сайт содержит новости, информационные бюллетени, доклады, публикации и многое другое.	библиотека, свободный доступ	<a href="https://www.minobrnauki.gov.ru">https://www.minobrnauki.gov.ru</a>
8.	Федеральный портал «Российское образование»	Единое окно доступа к образовательным ресурсам. На данном портале предоставляется доступ к учебникам по всем отраслям медицины и здравоохранения.	библиотека, свободный доступ	<a href="http://www.edu.ru/">http://www.edu.ru/</a> <a href="http://window.edu.ru/catalog/?p_rubr=2.2.81.1">http://window.edu.ru/catalog/?p_rubr=2.2.81.1</a>

#### 4. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

##### 4.1. ПРИМЕРЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ ТЕКУЩЕГО, ВХОДНОГО КОНТРОЛЯ (С ЭТАЛОНАМИ ОТВЕТОВ)

##### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

##### Входной контроль

размещен в системе MOODLE <https://educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=2809>

##### I. НАЙДИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ СО СЛОЖНЫМ ПОДЛЕЖАЩИМ:

1.
  - 1) Some individuals seem to have exceptional power of resistance to cancer.
  - 2) It seems to me that you are ill.
  - 3) Fresh garlic seems to work, against a host of bugs including those that cause chest, throat, stomach, and skin infections.
  - 4) They were busy yesterday.
  
2.
  - 1) It was founded that the cancer may be caused by some viruses.
  - 2) Chlorine was found to be about as effective as iodine in destroying influenza virus.
  - 3) Pirogov founded the field surgery during the World War 1.
  - 4) We had many new subjects last year.
  
3.
  - 1) Something happened with my eyes as I can't see the things distinctively.
  - 2) It was happened when we were in the operating room.
  - 3) I was making a bronchoscope examination when the patient happened to cough into my right eye.
  - 4) This subject was very difficult for me.

ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ: 1-1, 2-2, 3-3.



**Исходный контроль** <https://educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=15086>

1. READ THE TEXT “THE PHYSICIAN” AND FIND THE FACTS IN THE TEXT TO PROVE THE STATEMENTS GIVEN BELOW:

### **The Physician**

A) Self-employed private physicians who charge a fee for each patient visit are the foundation of medical practice in the United States. Most physicians have a contractual relationship with one or more hospitals in the community. They send their patients to this hospital, which usually charges patients according to the number of days they stay and the facilities— operating room, tests, medicines— that they use. Some hospitals belong to a city, a state or, in the case of veteran's hospitals, a federal government agency. Others are operated by religious orders or other non-profit groups. Still others operate for profit.

B) Some medical doctors are on salary. Salaried physicians may work as hospital staff members, or residents, who often are still in training. They may teach in medical schools, be hired by corporations to care for their workers or work for the federal government's Public Health Service.

C) Physicians are among the best paid professionals in the United States. In the 1980s, it is not uncommon for medical doctors to earn incomes of more than \$ 100,000 a year.

D) Specialists, particularly surgeons, might earn several times that amount. Physicians list many reasons why they deserve to be so well rewarded for their work. One reason is the long and expensive preparation required to become a physician in the United States. Most would be physicians first attend college for four years, which can cost nearly \$20,000 annually at one of the best private institutions. Prospective physicians then attend medical school for four years. Tuition alone can exceed \$10,000 a year. By the time they have obtained their medical degrees, many young physicians are deeply in debt. They still face three to five years of residency in a hospital, the first year as an intern, an apprentice physician. The hours are long and the pay is relatively low.

E) Setting up a medical practice is expensive, too. Sometimes several physicians will decide to establish a group practice, so they can share the expense of maintaining an office and buying equipment. These physicians also take care of each other's patients in emergencies.

F) Physicians work long hours and must accept a great deal of responsibility. Many medical procedures, even quite routine ones, involve risk. It is understandable that physicians want to be well rewarded for making decisions which can mean the difference between life and death.

- 1) Physicians work in a close contact with hospitals.
- 2) Physicians are well-paid specialists.
- 3) To become a doctor requires much time and effort.
- 4) Setting up a medical practice is not an easy matter.
- 5) The work of a physician is very hard and challenging.

2. MATCH THE PARAGRAPHS IN THE TEXT WITH THE HEADINGS:

- 1) getting a profession of a doctor
- 2) wages
- 3) physicians and hospitals
- 4) responsibility
- 5) medical practice
- 6) salaried doctors and their activity

**ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ:**

Task 1

1) Most physicians have a contractual relationship with one or more hospitals in the community. They send their patients to this hospital, which usually charges patients according to the number of days they stay and the facilities— operating room, tests, medicines—that they use.

2) Physicians are among the best paid professionals in the United States. In the 1980s, it is not uncommon for medical doctors to earn incomes of more than \$ 100,000 a year.

Specialists, particularly surgeons, might earn several times that amount.

3) Most would be physicians first attend college for four years, which can cost nearly \$20,000 annually at one of the best private institutions. Prospective physicians then attend medical school for four years. Tuition alone can exceed \$10,000 a year. By the time they have obtained their medical degrees, many young physicians are deeply in debt. They still face three to five years of residency in a hospital, the first year as an intern, an apprentice physician. The hours are long and the pay is relatively low.

4) Setting up a medical practice is expensive, too. Sometimes several physicians will decide to establish a group practice, so they can share the expense of maintaining an office and buying equipment.

5) Physicians work long hours and must accept a great deal of responsibility. Many medical procedures, even quite routine ones, involve risk.

Task 2: 1) d; 2) c; 3) a; 4) f; 5) e; 6) b

**Текущий контроль** <https://educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=15405>

**1. ВЫБЕРИТЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ К ДАННОМУ ПРЕДЛОЖЕНИЮ**

The family doctor considers that his patient requires the services of a consultant.

- 1) do
- 2) did
- 3) is
- 4) does

**2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСК, ВЫБРАВ ПРАВИЛЬНЫЙ ИЗ ПРЕДЛОЖЕННЫХ ВАРИАНТОВ**

An expectant mother is entitled to the services of a doctor who \_\_\_\_\_ maternity work.

- 1) undertake
- 2) undertakes
- 3) undertaking
- 4) will undertake

**ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ:**

1-4

2-2

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

**Входной контроль** <https://www.educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=19103>

**I. ПОДБЕРИТЕ МЕСТОИМЕНИЕ:**

1. Ich studiere an der Fakultät für Humanmedizin. Und an welcher Fakultät studierst ...?

- 1). ich
- 2). unsere
- 3). wir
- 4). du

**2. ВЫБЕРИТЕ ПОДХОДЯЩИЙ МОДАЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ:**

Du ... jetzt zum Dekan gehen.

- 1). kannst

- 2). sollst
- 3). darfst
- 4). willst

3. ВЫБЕРИТЕ ПАРНЫЙ СОЮЗ, ПОДХОДЯЩИЙ ПО СМЫСЛУ:

Er hat dafür ... Zeit ... Wunsch.

- 1). entweder ... oder
- 2). sowohl ... als auch
- 3). nicht nur ... sondern auch
- 4). weder ... noch

ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ:

- 1-4
- 2-2
- 3-4

**Исходный контроль** <https://educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=15215>

I. ОПРЕДЕЛИТЕ ФОРМУ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА:

1. Präsens Passiv
2. Imperfekt Passiv
3. Perfekt Passiv
4. Plusquamperfekt Passiv
5. Unpersönliches Passiv
6. Futurum Passiv
7. Infinitiv Passiv

- 1) Die Untersuchung wird regelmäßig durchgeführt.
- 2) Die Temperatur muß täglich gemessen werden.
- 3) Der Arzt wurde zu den Kranken gerufen.
- 4) Mein Bruder war von einem Arzt geheilt worden.
- 5) Unter den Mikroelementen ist bisher das Eisen am eingehendsten untersucht worden.
- 6) Es wird in unserem Studentenheim oft musiziert.

2. ОПРЕДЕЛИТЕ ГРАММАТИЧЕСКУЮ КОНСТРУКЦИЮ:

Der Verband soll fest sitzen, ohne jedoch den Blutzustrom- und rückstrom zu behindern.

- 1) инфинитивный оборот
- 2) причастный оборот
- 3) распространённое определение
- 4) придаточное предложение

ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ: 1-1; 2-6.

**Текущий контроль** <https://www.educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=15202>

ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСК, ВСТАВИВ МОДАЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ:

1. Wie... er im Sport gute Leistungen erzielen?

- 1) darf

- 2) kann
- 3) sollt
- 4) soll

2. Du... ohne Mantel nicht gehen.

- 1) muss
- 2) sollen
- 3) kanntest
- 4) darfst

3. Ohne Wörterbuch ... wir solchen Text nicht übersetzen.

- 1) müssen
- 2) sollen
- 3) können
- 4) dürfen

ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ:1-2; 2-1; 3-3.

#### **4.2. ПРИМЕРЫ СИТУАЦИОННЫХ ЗАДАЧ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ (С ЭТАЛОНАМИ ОТВЕТОВ)**

### **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

#### CASE 1

##### **A day in the life of a physiotherapist**

Sam is a hospital physiotherapist. She works mainly with patients who have conditions or injuries affecting the lower extremities such as fractures, torn ligaments, and cartilage tears. Most of her patients are referrals from other departments in her hospital. She also works with patients in rehabilitation following orthopedic surgery. Some are young people with sports injuries, others are elderly people who have had hip replacements. Among her therapies are manipulation, massage, and exercise to keep the joints mobile and to strengthen muscles. Rehabilitating some patients means helping them to walk again using crutches or Zimmer frames.

***Complete the text describing a typical working day for Sam. Look at the text above to help you.***

- Work begins around 8.00 am. I check for new (1) .....on computer and prepare for my morning appointments. Between 9.00 and 12.00 I see new patients around the hospital. I carry out assessments on them and decide what the appropriate from of (2) .....is. I work with broken limbs, joint (3) .....and ligament repairs. I deal with A&E patients as well as patients referred to me by their GPs or specialists.
- After lunch I see regular patients. Their therapy includes exercises to increase range of motion and to strengthen muscles.
- What do I like about being a (4) .....? Getting people back to normal.  
(5) .....people so they can get on with their lives after an injury or an operation.

#### CASE 2

##### **Social and personal history**

Record the relevant information about occupation, housing and personal habits including recreation, physical exercise, alcohol and tobacco and, in the case of children, about school and family relationships. Typical questions in taking a social and personal history are:

- What kind of house do you live in?
- Do you live alone?
- Who shares your home with you?
- How old are your children?
- Are any of them at nursery or school?
- What's your occupation?
- Do you have any problems at work?
- Do you have any financial problems?
- Do you have any hobbies or interests?
- What about exercise?
- Do you smoke?
- How many a day?
- Have you tried giving up?
- What about alcohol?
- Wine, beer or spirits?
- Can you give up alcohol when you want?
- How much do you drink in a week?
- What's the most you would drink in a week?
- Are you aware of any difference in your alcohol consumption over the past five years?

***Study the social history of Mr. Black. Write the questions the doctor asked to obtain the numbered information. Look at the text above to help you.***

Social history: Mr. G. Black

Home – Lives in a detached house with a large garden (1).

Family – Four children: two girls aged 3 and 4, two boys aged 6 and 8. All are being taught at home by his wife (2).

Occupation – Manager of a DIY warehouse. Stressful job involving dealing with frequent staff problems and meeting monthly sales targets. Large mortgage (3).

Personal interests – Has little time for exercise or interests outside work (4).

Habits – Presently smoking 20 per day (5). Has tried nicotine patches without success (6). Average alcohol intake 3 units per day at weekends (7). No problem with alcohol withdrawal (8).

**ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ:**

**CASE 1**

1 referrals 2 therapy 3 replacements 4 physiotherapist 5 Rehabilitating

**CASE 2**

1 What kind of house do you live in?

2 Are any of them at nursery or school?

3 Do you have any financial problems?

4 Do you have any hobbies or interests?

5 Do you smoke? How many a day?

6 Have you tried giving up?

7 How much do you drink in a week?

8 Can you give up alcohol when you want?

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

**Situation 1:**

***Pawel und Dieter sprechen über Gesundheitsschutz in Deutschland. Fertigen Sie Dieters Repliken !***

Pawel: Wie ist die medizinische Betreuung der Bürger der BRD organisiert?

Dieter: ...

Pawel: Wodurch unterscheiden sich diese drei Richtungen?

Dieter: ...

Pawel: Wie ist die Organisation der medizinischen Grundbetreuung?

Dieter: ...

#### ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ:

Pawel: Wie ist die medizinische Betreuung der Bürger der BRD organisiert?

Dieter: Die medizinische Betreuung der Bürger ist in drei Richtungen eingeteilt - die medizinische Grundbetreuung, die spezialisierte medizinische Betreuung und die hochspezialisierte medizinische Betreuung.

Pawel: Wodurch unterscheiden sich diese drei Richtungen?

Dieter: Bei der medizinischen Grundbetreuung handelt es sich um die Lösung prophylaktischer, diagnostischer, therapeutischer und rehabilitativer Aufgaben. Die spezialisierte medizinische Betreuung umfaßt Aufgaben, für deren Lösung erfahrene Spezialistenkollektive und entsprechende medizinische – technische Ausrüstung erforderlich sind. Die hochspezialisierte medizinische Betreuung umfaßt Leistungen der Herzchirurgie, der Nierentransplantation, der Neurochirurgie u.a.

Pawel: Wie ist die Organisation der medizinischen Grundbetreuung?

Dieter: Zentrum der medizinischen Grundbetreuung im Kreis ist das Kreiskrankenhaus mit Poliklinik. Dort gibt es Abteilungen für Allgemeinmedizin und Stomatologie sowie für innere Medizin, Pädiatrie, Chirurgie, Gynäkologie und Geburtshilfe. Hauptträger der medizinischen Grundbetreuung sind Fachärzte für Allgemeinmedizin und für Pädiatrie. Sie sind die "Hausärzte" der Bürger.

#### **Situation 2**

*Sie nehmen an der Internationalkonferenz in Berlin teil. Was möchten Sie machen, um die Arbeit des Gesundheitswesens in Rußland zu verbessern?*

#### ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ:

1. Die Verbesserung der Arbeit des Revierarztes (weniger Patienten auf Sprechstunden)
2. Vorbeugung ist besser als Heilen
3. Ausstattung der medizinischen Einrichtungen mit modernen Geräten
4. Verkürzung der Erkrankungen und Fällen mit tödlichen Ausgang (Früherkennunguntersuchung)
5. Gesundheitsschutz der Mutter und des Kindes (fachmännische Geburt, Impfung usw.)
6. Das Gesetz des Gesundheitsschutzes der Bürger verabschieden.

### **4.3. ПРИМЕРЫ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ К ЗАЧЕТУ (С ЭТАЛОНАМИ ОТВЕТОВ)**

#### **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

Тест расположен в системе Moodle и состоит из 100 вопросов, студентам предлагается ответить на 12 вопросов

<https://educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=2279>

#### **ПОДБЕРИТЕ ПОДХОДЯЩЕЕ ПО СМЫСЛУ МЕСТОИМЕНИЕ:**

1. I don't have .....free time today. I am busy with Anatomy.
  - 1) any
  - 2) something
  - 3) anything

4) some

2. THE NURSE LIKES DOING EVERYTHING ABOUT THE WARD BY

- 1) she
- 2) he
- 3) herself
- 4) hers

3. LOOK AT THESE TWO NURSES. THIS ONE IS MY MOTHER AND THE OTHER ONE IS

- 1) she
- 2) her
- 3) herself
- 4) hers

ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ:

1 - 1; 2 – 3; 3 – 4.

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

Тест расположен в системе Moodle и состоит из 100 вопросов, студентам предлагается ответить на 20 вопросов <https://educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=6376>

1.ПОДБЕРИТЕ МЕСТОИМЕНИЕ:

1.Wir studieren an der medizinischen Akademie. .... Vorlesungen beginnen immer um 8 Uhr morgens.

- 1).ihre
- 2).unsere
- 3).eure
- 4).deine

2.ПОДБЕРИТЕ МОДАЛЬНЫЙ ГЛАГОЛ:

Ich ... schon gut Deutsch sprechen.

- 1). kann
- 2). soll
- 3). darf
- 4). will

3.ПОДБЕРИТЕ ПОДХОДЯЩИЙ ПАРНЫЙ СОЮЗ:

Nach der Operation durfte der Kranke ... essen ... trinken.

- 1). entweder ... oder
- 2). sowohl ... als auch
- 3). nicht nur ... sondern auch
- 4). weder ... noch

ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ: 1-2; 2-1; 3-1.

#### 4.4. ТЕСТИРОВАНИЕ В СИСТЕМЕ MOODLE

В системе MOODLE

<https://educ-amursma.ru/course/view.php?id=218>

<https://educ-amursma.ru/course/view.php?id=506>

размещены следующие оценочные средства:

1. Входной контроль знаний по дисциплине «Профессиональный иностранный язык»;
2. Тренировочный тест по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» (английский язык);
3. Итоговый тест по английскому языку;
4. Итоговый тест по немецкому языку.

#### 4.5. ПЕРЕЧЕНЬ ПРАКТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ СДАЧИ ЗАЧЕТА

*Студент должен иметь следующие навыки:*

- корректного произношения,
- ведения беседы на иностранном языке,
- работы с текстом с учетом основных видов чтения,
- перевода оригинальной иноязычной литературы общемедицинского характера на родной язык,
- составления аннотации текста,
- составления письменных и устных сообщений,
- решения ситуационных задач.

#### 4.6. ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ

1. Выполнение лексико-грамматического тестового задания.
2. Просмотровое чтение и аннотация текста.
3. Чтение текста общемедицинского характера со словарем и подготовка письменного перевода указанного отрывка. Постановка вопросов к тексту.
4. Устная коммуникация по одной из пройденных разговорных тем.
5. Решение ситуационной задачи

#### АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

**Задание 1.** Выполнение лексико-грамматического тестового задания в системе Moodle

<https://educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=15450>

В системе Moodle расположено 100 вопросов, студентам предлагается ответить на 12 вопросов методом случайного выбора системой.

#### **Задание 2. Просмотровое чтение и аннотация текста**

##### **Health systems in flux as East meets West**

##### **The East**

The countries of central and Eastern Europe have national health systems like those of Northern Europe but their budgets are more restricted and rigid. All physicians are salaried. General practitioners who are paid a salary tend to arrive late at their polyclinics, leave early, have few regular clients, take the least possible responsibility and do little work. All family doc-



tors in the Commonwealth of Independent States (CIS, former USSR) work in polyclinics, where they write sick notes for mild cases and refer serious ones to hospital.

Against a background of underdevelopment and excessive bureaucracy, the central and eastern European countries have had unfortunate experiences with systems bearing some resemblance to that in the United Kingdom. In 1988 the USSR decided to introduce market mechanisms and financial incentives into the state health care system, and a huge experiment along these lines was undertaken in St Petersburg, Kemerova and Kiubishev. The polyclinics are taking more responsibility and are becoming equipped to perform minor surgery. The Fiodorov Centres, which perform eye surgery, pay their surgeons according to the number of patients whose vision is restored. Surgeons are penalized for operation failures and cases of infection.

In central and Eastern Europe there is a clear danger of throwing out the baby (universal access to health care and control over expenditure) with the bath water (mediocrity and bureaucracy). The economic climate in Eastern Europe today is quite different from that in which the health systems of Western Europe were set up at the end of the nineteenth century or after the Second World War. Perhaps the countries of Eastern Europe will reject unbalanced systems, such as company health insurance schemes in which the ratio between the number of contributors and the number of beneficiaries may be disastrous, and allow people to have freedom of choice.

Perhaps they will avoid the old disputes as to whether the public or private sector is preferable. On the other hand they may prefer Western European approaches to those of the USA. Whatever happens, recent experience in Europe and the USA has confirmed that the way physicians behave can be shaped by financial incentives, and it is therefore important to choose these wisely.

**Задание 3. Чтение текста общемедицинского характера со словарем и подготовка письменного перевода указанного отрывка. Постановка вопросов к тексту.**

**Health systems in flux as East meets West**

**The West**

The health systems of Canada and Western Europe exhibit a good mix of efficacy and equity. Health insurance is compulsory and poor people are covered by the state, which exercises direct or indirect control over the use of funds and the quality of care. People contribute according to their means and obtain care according to their needs.

The situation is radically different in the USA, where a decentralized approach, strongly biased towards the individual, has been adopted: with the exception of the poorest and the retired, who are covered by special government schemes, people are expected to insure themselves; this leaves 35 million people who are not covered.

*In Denmark, Sweden, and the United Kingdom, national health services are financed by taxes, controlled by the countries' parliaments and managed by government departments. General practitioners are paid a capitation fee for each patient and decide which patients to refer for specialist care. With varying degrees of success, Greece, Italy, Portugal, and Spain have been trying to introduce this system since 1980.*

*Until the 1980s it was judged that market mechanism, competition and all macroeconomic constraints were inappropriate, and the management of health systems was rarely based on financial incentives, which were considered contrary to medical ethics.*

*In Denmark, the Netherlands, and the United Kingdom there are flat-rate capitation fees. Free treatment within the health service is available to every citizen on the list of a general practitioner, who is chosen freely. Family physicians are contract employees, not civil servants. In addition to the capitation fees, incentive payments are available for practising in depressed areas, working in group practices, providing training, and so on. There are also specific payments to encourage night calls, first consultations and the giving of advice on contraception. Private patients pay approximately US\$ 25-50 per visit.*

#### Задание 4. Устная коммуникация по одной из пройденных разговорных тем.

1. Медицинское обслуживание в России.
2. Медицинское обслуживание в США.
3. Медицинское обслуживание в Англии.

#### Задание 5. Решение ситуационной задачи

Ознакомьтесь с содержанием CASE и отреагируйте на задание к нему:

CASE

#### Specialties

**Specialist** doctors, for example paediatricians, generally work in hospitals. However, those who work outside the NHS, providing **private health care**, may have **consulting rooms** outside hospital – for example in the famous Harley Street in London.

The two main branches of medicine are **surgery** and **internal medicine**, and the doctors who practice these branches are called **surgeons** and **physicians**, respectively. In Britain, male surgeons are addressed as Mr and females as Ms – so Dr Smith is a physician, and Ms Smith is a surgeon.

A <b>cardiologist</b>		diseases of the heart and circulation, or <b>cardiology</b> .
	specializes in	
A <b>geriatrician</b>	is a specialist in	diseases of elderly patients, or <b>geriatrics</b> .
An <b>anaesthetist</b>		<b>anaesthetics</b> .

**Note:** Names of specialties usually end in **–ology**; names of specialists usually end in **–ologist**. If the name of a specialty ends in **–ics**, the name of the specialist ends in **–ician**. There are some exceptions, e.g. **anaesthetics** and **anaesthetist**.

*Write sentences to describe the work of the specialist in each branch of medicine. Look at the text above to help you.*

- 1 dermatology    *A dermatologist specializes in diseases of the skin.*
- 2 rheumatology
- 3 traumatology
- 4 paediatrics
- 5 obstetrics

#### ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ:

1. A dermatologist specializes/is a specialist in diseases of the skin.
2. A rheumatologist specializes/is a specialist in diseases of the joints.
3. A traumatologist specializes/is a specialist in accident and emergency medicine.
4. A paediatrician specializes/is a specialist in diseases affecting children.
5. An obstetrician specializes/is a specialist in managing pregnancies.

#### НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

**Задание 1.** Выполнение лексико-грамматического тестового задания в системе Moodle <https://educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=19104>

В системе Moodle расположено 100 вопросов

#### Задание 2. Просмотровое чтение и аннотация текста

**Rauchen und Gesundheit**

Wissenschaftler in aller Welt beschäftigen sich intensiv mit den gesundheitlichen Schäden des Rauchens. Sie sind einig darüber, daß es höchste Zeit ist, Maßnahmen zu ergreifen, um die Menschen vor den Schäden des Tabakgenusses, vor allem an den Atemwegen, am Herzen und an den Blutgefäßen, zu bewahren. Das stärkste Gift des Tabakrauches ist bekanntlich das Nikotin. Nikotin ist nach dem Zyankali eines der stärksten Gifte. Würde man einem Erwachsenen 40 bis 60 mg reines Nikotin in den Blutkreislauf bringen, hätte das seinen sofortigen Tod zur Folge.

*Im Tabakrauch sind noch zahlreiche andere Gifte und Schadstoffe enthalten. So hemmt z.B. das Kohlenmonoxid die innere Atmung, indem es den Sauerstofftransport im Blut blockiert. Der Raucher von 20 Zigaretten täglich schaltet etwa fünf Prozent seines Blutes vom lebenswichtigen Sauerstofftransport aus. Seine Atmung entspricht der eines Menschen, der in über 2 000 Meter Höhe lebt, d.h. dessen körperliche und geistige Leistungsfähigkeit erheblich gemindert ist. Die schon vom Nikotin bewirkte mangelhafte Durchblutung wichtiger Organe wird also durch Sauerstoffmangel infolge Kohlenmonoxid im Blut verstärkt.*

*Die weiteren schädlichen Substanzen im Tabakrauch sind Blausäure, Arsen, Chrom und viele andere. Besondere Bedeutung haben vor allem die Aldehyde als Schadstoffe, denn sie reizen hauptsächlich die Schleimhäute der Atemwege. Zusammen mit den sogenannten Teerstoffen (Benzpyren u.a.) und radioaktiven Substanzen wirken sie eindeutig krebserzeugend. Es gibt eine interessante Übersicht über die Zusammenhänge zwischen Zahl der gerauchten Zigaretten und Krebshäufigkeit. Grundlage der Analyse waren über 30 verschiedene Untersuchungen. Die Untersuchungen stimmten miteinander überein und ergaben, daß bei einem Mann zwischen 35 und 75 Jahren, der täglich 1 bis 9 Zigaretten raucht, die Wahrscheinlichkeit, an Lungenkrebs zu erkranken, fast 5mal so groß ist wie bei einem Nichtraucher.*

Die Wahrscheinlichkeit für eine Herz- und Gefäßkrankheit ist auch doppelt bis dreifach so groß im Vergleich zum Nichtraucher. Es wären noch zahlreiche weitere Beispiele, wie Magengeschwüre, Magenschleimhautentzündungen, Speiseröhrenkrebs, Harnblasenkrebs u.a., zu nennen, bei denen das Nikotin die Ursache ist. Neuere Untersuchungen lassen sogar beim Krebs der Bauchspeicheldrüse interessante Beziehungen zum Rauchen erkennen.

**Задание 3. Прочитайте текст общемедицинского характера со словарем и сделайте письменный перевод указанного отрывка. Постановка вопросов к тексту.**

### **Hypertonie**

Nicht nur Risikofaktoren wie Übergewicht und Rauchen führen zum hohen Blutdruck. Dass Risikofaktoren wie Übergewicht und Rauchen zum hohen Blutdruck (Hypertonie) beitragen ist seit langem bekannt. Studien belegen, wie bedeutsam eine gesunde Lebensführung wirklich ist. Es wird berichtet, dass alle aktuellen Richtlinien der Fachgesellschaften übereinstimmend eine so genannte "LifeStyle-Modifikation" empfehlen.

### **Maßnahmen**

Mit 10 Kniebeugen nach dem Zähneputzen und dem Weglassen von einer Tasse Kaffee ist es nicht getan. Neu ist die Erkenntnis, das eine Änderung der Lebensführung jedem Patienten nutzt. Unabhängig von seiner Therapieform. Die wichtigsten Maßnahmen betreffen dabei Körpergewichts-Reduktion, diätetische Maßnahmen, körperliche Aktivität, Kochsalz-Reduktion und Reduktion eines (erhöhten) Alkoholkonsums. Zusätzlich ist damit auch eine Reduktion des Herzinfarkt- und Schlaganfallrisikos und die Einsparung von blutdrucksenkenden Medikamenten zu erwarten. Leider können die in der Liste aufgeführten Maßnahmen und deren Auswirkung nicht einfach kritiklos addiert werden. Bei konsequenter Umsetzung ist aber eine Senkung um 30 mm Hg des systolischen Wertes oder mehr möglich.

- Nicht-medikamentöse Maßnahme erreichbare Blutdruck-Senkung - - Körpergewichts-Reduktion 5-20 mmHg je 10 kg KG Abnahme
- Ballaststoffreiche + fettarme Diät 8-14 mmHg

- Körperliche Aktivität 4-9 mmHg
- Kochsalz-Reduktion 2-8 mmHg
- Reduktion des Alkoholkonsums 2-4 mmHg

### **Welche Symptome treten auf?**

Bluthochdruck tut nicht weh! Er wird deshalb auch als "silent killer", als leiser Mörder, bezeichnet. Warnsymptome können aber auf diese Erkrankung hindeuten. Es kann u.a. zu Kopfschmerzen, Sehstörungen, geröteter Gesichtshaut (Flush) und Herzbeschwerden kommen.

### **"Normaler" Blutdruck**

Früher galt die Faustregel "Lebensalter + 100 = systolischer Blutdruck". Diese Regel ist zwar einfach, aber zu ungenau. Heute unterteilt man nicht nur in Normal- und Hypertoniebereich. Die Grenzwerthypertonie und zusätzliche Schweregrade ergänzen die Einteilung und ermöglichen eine bessere Beschreibung und eine angepasstere Therapie. Bis vor kurzem wurden erst Werte ab 160/95 mmHg (oberer/unterer Wert) als Hochdruck angesehen. 110/70 mmHg gilt heutzutage als normaler Blutdruck.

### **Задание 4. Устная коммуникация по одной из пройденных разговорных тем.**

- Медицинское обслуживание в России.
- Медицинское обслуживание в Германии.
- Международное сотрудничество.

### **Задание 5. Решение ситуационной задачи:**

#### **Thema: internationale Zusammenarbeit im Bereich der Medizin**

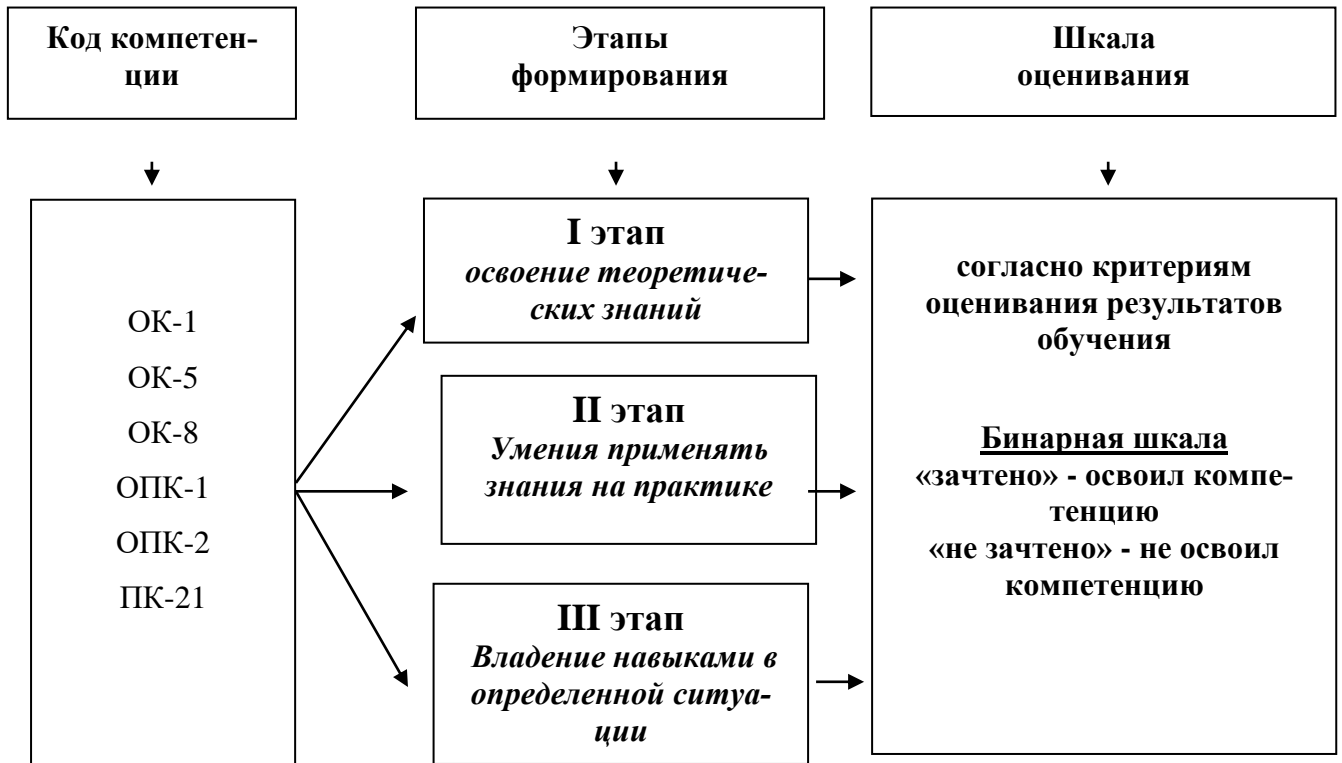
#### Situation:

Sie nehmen an der Internationalkonferenz in München nach dem Problem der Herz – Kreislaufkrankheiten teil. *Was möchten Sie machen, um die Häufigkeit der Herzkrankheiten zu verkürzen?*

#### **ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ:**

1. Früherkennunguntersuchung
2. die Ausrottung der Ursachen dieser Krankheit (übermäßiger Stress, Überernährung, Rauchen und Trinken, Bewegungsmangel usw.)
3. die Vergrößerung der Quoten auf die Herzoperationen
4. die Verbesserung der internationalen Zusammenarbeit bei den Herztransplantationen (der Zugang zur Spenderbank).

**5.ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ**



№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины студент должен:			Оценочные средства
			Знать	Уметь	Владеть	
1	ОК-1	способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу;	<p>Главные культурные, экономические, политические, исторические этапы развития стран изучаемого языка, предмет и задачи дисциплины, связь с медико-биологическими и медицинскими дисциплинами; основные понятия, используемые при обучении иностранным языкам.</p>	<p>Охарактеризовать социокультурные аспекты стран изучаемого языка, роль иностранного языка в современном мире (в том числе в профессиональной среде); оценить исторические и современные события, связанные со странами изучаемого языка</p>	<p>Способностью анализировать значимость иностранного языка на современном этапе</p>	<p>Контрольные вопросы, типовые тестовые задания, ситуационные задачи</p>
2	ОК-5	готовность к саморазвитию, самореализации, самообразованию, использованию творческого потенциала;	<p>Структуру и функции грамматических явлений, лексический минимум по профессионально значимым темам, структуру построения утвердительных, вопросительных и отрицательных предложений как единиц текста, механизмы погружения в монологическую, диалогическую речь, систему клише, позволяющих аргументировано реагировать на реплику, текст, высказывания, модели ситуаций общения, языковые средства для более полной и адекватной передачи сути содержания текстового сообщения.</p>	<p>Анализировать механизмы быстрой коррекции реакции на высказывание собеседника/оппонента. Анализировать способы максимально выгодной презентации собственной точки зрения, своего подхода в ходе дискуссии устной или письменной. Анализировать приемы нахождения динамического баланса между лексико-грамматической основой высказывания, обсуждаемой темой, структурным многообразием иностранного языка, личными предпочтениями,</p>	<p>Способностью анализировать и аргументировать на иностранном языке</p>	

				возможностями реципиента языкового высказывания	
3	ОК-8	готовность к работе в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.	Знать пути и способы освоения иностранного языка, механизмы быстрой коррекции траектории обучения и самообучения иностранному языку посредством разнообразных носителей, в том числе и средствами современных информационно-коммуникационных Интернет-технологий	Анализировать, систематизировать, критически оценивать и делать адекватный выбор средств, форм, подходов, методов и технологий освоения иностранного языка для максимально быстрого личностного продвижения по траектории обучения	Способностью овладевать формами и содержание языкового материала по профессионально значимым, личностно востребованным направлениям при изучении иностранного языка
4	ОПК-1	готовность решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникативных технологий и учетом основных требований информационной безопасности.	Профессиональные лексико-грамматические единицы облегчающие понимание причинно-следственных связей по поводу клинических случаев на иностранном языке или по поводу других профессионально значимых тем.	Распознать связи проявлений болезни у конкретного больного, описанной на иностранном языке, с нарушением функционирования той или иной системы	Методикой сбора элементов анамнеза, сопутствующей профессионально значимой информации на иностранном языке
5	ОПК-2	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной	Основные методологические подходы работы с учебной, научной, справочной, медицинской литературой, в том числе и в сети Интернет на иностранном языке	Самостоятельно работать с учебной, научной, справочной, медицинской литературой, в том числе и в сети Интернет на иностранном языке	Современными методами самостоятельного изучения учебного материала, в том числе поиск в сети Интернет, работы с

		деятельности.			научной, справочной, медицинской литературой на иностранном языке и системным подходом к анализу медицинской информации на изучаемом иностранном языке	
6	ПК-21	Готовность к участию в проведении научных исследований	Языковые средства для более полной и адекватной передачи сути содержания текстового сообщения.	Работать с учебной, научной, справочной, медицинской литературой, в том числе и в сети Интернет на иностранном языке	Навыками написания рефератов (УИРС), докладов к студенческой научной конференции.	Рефераты. Доклады.



УТВЕРЖДЕНО  
на заседании кафедры  
«Философии, истории Отечества и  
иностранных языков»  
протокол № 7 от «27» февраля 2020 г  
Заведующий кафедрой Ков Коваленко А.И.

**Дополнения в рабочую программу  
дисциплины «Профессиональный иностранный язык»  
специальность 31.05.01 Лечебное дело  
на 2019 – 2020 учебный год**

Добавить раздел 6. «Порядок проведения промежуточной аттестации». С учетом вступившего в силу «Временного порядка приема промежуточной аттестации по образовательным программам высшего образования – программам специалитета в ФГБОУ ВО Амурская ГМА Минздрава России с применением электронного обучения и дистанционных технологий в условиях предупреждения распространения новой коронавирусной инфекции на территории российской Федерации» в рабочую программу дисциплины «Иностранный язык» внести следующие изменения: Добавить раздел 6. «Порядок проведения промежуточной аттестации»:

6.1. Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык» проводится в режиме специально организованного сеанса видеоконференцсвязи на платформе Skype, ЭИОС или на другую выбранную платформу.

6.2. Перед проведением промежуточной аттестации для студентов проводятся онлайн-консультации. Расписание консультаций размещается на официальном сайте ФГБОУ ВО Амурской ГМА Минздрава России за 5 дней до начала сессии. Преподаватель, ответственный за проведение консультации обязан предоставить студентам информацию о способе коммуникации.

6.3. В начале зачета преподаватель в обязательном порядке (Приложение 1):

-проводит идентификацию личности обучающегося, для чего обучающийся называет отчетливо вслух свои ФИО, демонстрирует рядом с лицом в развернутом виде зачетную книжку, студенческий билет или паспорт;

-проводит осмотр помещения, для чего обучающийся, перемещая видеокамеру или ноутбук по периметру, демонстрирует преподавателю помещение, в котором он проходит аттестацию;

-проверяет допуск к зачёту;

-проводит инструктаж;

-зачитывает студенту вопросы выбранного билета;

-после проведения собеседования с обучающимся преподаватель отчетливо вслух озвучивает ФИО студента и выставленную ему оценку («зачтено», «не зачтено»).

6.4. В случае, если в установленный день студент не вышел на сеанс видеоконференцсвязи, в экзаменационно-зачетную ведомость вносится запись «не явился». Если студент подключился к видеоконференции, но решил, что по состоянию здоровья не может участвовать в сдаче зачёта, он должен заявить об этом до получения

экзаменационного билета, в экзаменационно-зачетную ведомость вносится запись «не явился».

6.5. Повторная сдача проводится в даты, указанные в расписании. Студенту, подтвердившему уважительную причину неявки на промежуточную аттестацию в основную дату, датой промежуточной аттестации устанавливается дата, ближайшая после даты окончания периода действия уважительной причины. Наличие уважительной причины не прохождения промежуточной аттестации подтверждается студентом документально путем предоставления заместителю декана факультета по курсу скан-копии документа, направленного по электронной почте, подтверждающего уважительную причину неявки на промежуточную аттестацию в срок не позднее 3 рабочих дней с момента их получения в соответствующей организации.

6.6. Время проведения промежуточной аттестации со студентами, у которых имеется разница в часовом поясе, согласовывается с ними заранее.

6.7. В случае, если в ходе промежуточной аттестации при удаленном доступе произошел сбой технических средств обучающегося, устранить который не удалось в течение 15 минут, повторная видеоконференцсвязь назначается через 2-4 часа. Если в течение этого времени студент не вышел на видеоконференцсвязь в экзаменационно-зачетную ведомость вносится запись «не явился».

6.8. В случае, если у преподавателя возникли сбои технических средств при подключении или работе в режиме видеоконференцсвязи, он может (в порядке исключения) провести промежуточную аттестацию, используя любой мессенджер, обеспечивающий видеосвязь с обучающимся.

6.9. Обязанности участников промежуточной аттестации в условиях дистанционного обучения.

Обязанности экзаменатора:

- обеспечить наличие в его использовании современных средств связи и Интернет-ресурсов;
- создать ссылку на Skype или на другую выбранную платформу, которую отправляет старосте группы;
- составляет график подключения студентов по времени входа в выбранную платформу с учетом максимального количества студентов не более 5 человек и отправляет старосте группы; Обязанности ответственного по кафедре преподавателя, за получение электронной ведомости и учебного отдела:
- ответственный преподаватель высылает на электронную почту учебного отдела запрос о предоставлении электронной ведомости с указанием дисциплины, курса, факультета;
- учебный отдел высылает электронную ведомость по электронному адресу запроса;
- ответственный преподаватель по кафедре пересылает по электронной почте зачетно-экзаменационную ведомость экзаменатору;
- экзаменатор пересылает электронную зачетно-экзаменационную ведомость, содержащую информацию об оценках каждого студента ответственному преподавателю по кафедре;
- ответственный преподаватель пересылает заполненную электронную зачетно-экзаменационную ведомость в учебный отдел в день приема зачёта;

-ответственный преподаватель в течение 3 рабочих дней после окончания сессии собирает оригиналы подписанных ведомостей и доставляет их в учебный отдел;

-в случае, если в промежуточной аттестации участвует несколько экзаменаторов, проводится предварительное согласование по корпоративной электронной почте итогового содержания ведомости и подписание документа только одним из преподавателей.

Обязанности студента:

-обеспечить наличие в его использовании современных средств связи и интернет-ресурсов;

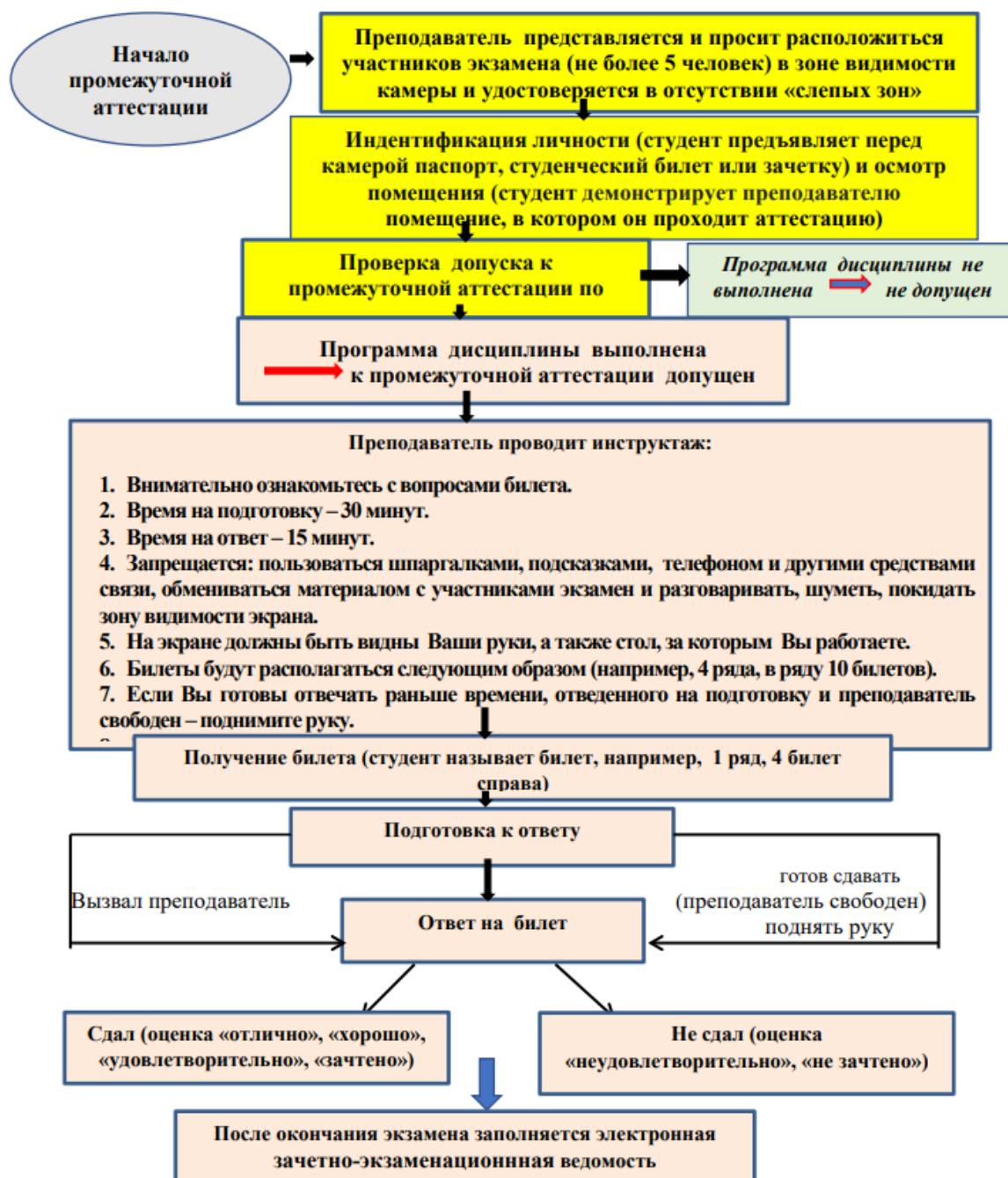
-староста группы получает от экзаменатора ссылку на платформу, на которой будет проводиться сеанс видеоконференцсвязи и создает «Группу»;

-студент обязан подключиться к видеоконференции на указанной платформе по времени, указанном преподавателем;

-сообщить экзаменатору о наличии разницы в часовом поясе и согласовать время выхода на видеоконференцсвязь.

## Приложение 1

### Алгоритм приема промежуточной аттестации в дистанционной форме (Skype или другая платформа)



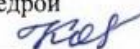
УТВЕРЖДЕНО

На заседании кафедры философии,  
истории Отечества и иностранных  
языков

протокол №7 от «26» марта 2019г.

Заведующий кафедрой

А.И. Коваленко



**Дополнения и изменения к рабочей программе  
по дисциплине «Профессиональный иностранный язык»  
специальность 31.05.01 Лечебное дело  
на 2019 – 2020 учебный год**

Внести дополнение и изменение на стр. 30 в разделе 3.5.2. «Ресурсы информационно - телекоммуникационной сети «интернет» для освоения дисциплины» следующие интернет-ресурсы:

1. <http://www.native-english.ru> - проект Study.ru, грамматика, тексты, лексический материал на английском языке;
2. Раздел 3.5.2. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» для освоения дисциплины:

<https://geekymedics.com/>

УТВЕРЖДЕНО  
на заседании кафедры  
«Философии, истории Отечества и  
иностраных языков»  
протокол № 10 от «18» июня 2020 г  
Заведующий кафедрой Ков Коваленко А.И.

**Дополнения в рабочую программу дисциплины  
«Профессиональный иностранный язык»  
специальность 31.05.01 Лечебное дело  
на 2020 - 2021 учебный год**

Внести дополнение и изменение на стр. 39 в раздел 4.4. «Тестирование в системе Moodle»:


1. Тест по теме «Моя будущая профессия»

<https://educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=15202>

2. Тест по теме «Медицинское обслуживание»

<https://educ-amursma.ru/mod/quiz/view.php?id=15215>



УТВЕРЖДЕНО  
на заседании кафедры  
«Философии, истории Отечества и  
иностраных языков»  
протокол № 10 от «18» июня 2020 г  
Заведующий кафедрой  Коваленко А.И.

**Дополнения в рабочую программу  
дисциплины «Профессиональный иностранный язык»  
специальность 31.05.01 Лечебное дело  
на 2021 – 2022 учебный год**

Внести дополнение и изменение на стр. 30 в разделе 3.5.2. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «интернет» для освоения дисциплины» следующие интернет-ресурсы:

1. Медицина и здравоохранение

<https://link.springer.com/search?facet-discipline=%22Medicine+%26+Public+Health%22&facet-content-type=%22Journal%22&date-facet-mode=in&facet-start-year>

2. Биомедицинские науки

<https://link.springer.com/search?date-facet-mode=in&facet-discipline=%22Biomedicine%22&facet-content-type=%22Journal%22&facet-start-year>

УТВЕРЖДЕНО  
на заседании кафедры  
«Философии, истории Отечества и  
иностраных языков»  
протокол № 1 от «02» сентября 2021 г  
Заведующий кафедрой И.И. Коваленко А.И.

**Дополнения в рабочую программу  
дисциплины «Профессиональный иностранный язык»  
специальность 31.05.01 Лечебное дело  
на 2021 – 2022 учебный год**

В соответствии с приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации «О внесении изменений в федеральные стандарты высшего образования» от 26.11.2020г. №1456, решением ученого совета ФГБОУ ВО Амурская ГМА Минздрава России от 24.06.2021г., протокол №20 внести изменения в раздел 1.6 Требования к результатам освоения дисциплины, в подраздел «Общепрофессиональные компетенции». В части ОПК-10 заменить на строку: способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности